JAARGANG No.: 249

ZATERDAG 24 OKTOBER 1970

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

ofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

SPORINGSACTIES GEVEN GEEN RESULTAAT

Quebecse politie zoekt in blinde weg

MPASSE IN CANADA

MONTREAL — De politie van de Canadese provincie Quebec is ... eigen zeggen bij het zoeken naar de Britse diplomaat James ..., die bijna drie weken geleden ontvoerd is door leden van het ...ijdingsfront van Quebec", volledig op dood spoor geraakt. De ...grijkste opsporingsactie in de geschiedenis van Canada heeft ... politie niet het minste resultaat opgeleverd. Er wordt nu ...en blinde" geopereerd, zei een politiefunctionaris vrijdag. ... wat we kunnen doen is het nagaan van tips van anonieme ...iculieren". In Ottawa verklaarde evenwel procureur-generaal ...ge McIlraith in antwoord op vragen uit het parlement, dat hij ... niet eens kon zijn met bovengenoemde zienswijze. De ...ionale politie had andere aanwijzingen, zei McIlraith zonder ... verder op in te gaan.

...en is tot dusver ook niet in ...agd de twee mannen op te ...en die worden gezocht in ver...d met de moord op de eveneens ...oerde provinciale minister La...te. De twee gezochten zijn de ...jarige Marc Carbonneau en de ...jarige Paul Rose. Ze hebben ...elijk een of andere vermomming ...genomen.

De politie kampt met een enorme ...veelheid valse tips. Verscheidene ...sen zijn de afgelopen dagen ...gehouden wegens bemoeilijking ...n het onderzoek. Sommigen had... zich voorgedaan als woordvoer... van het „bevrijdingsfront", ter... anderen zich als slachtoffers van ...t front hadden aangediend.

De politie van de provincie Quebec ...eeft vrijdagavond arrestatiebevelen ... drie Franstalige Canadezen ...vaardigd. Zij zouden betrokken ... geweest bij de ontvoering van ...ister Pierre Laporte. Het betreft ... 23-jarige arbeider Francois Si...rd, de 19-jarige student Bernard ...rtie en de 23-jarige arbeider ...ques Rose. De laatste is een broer ... de gezochte 27-jarige onderwijzer ...l Rose, die verdacht wordt van ...name aan de ontvoering van ...rte en de Britse diplomaat ...ard Cross.

... politicus uit Montreal, Claude ...tin, heeft de Canadese minister ...regionale Economische Ontwik..., Jean Marchand, uitgedaagd ...een duel. Longtin is een van de ...nafhankelijke kandidaten die ...ij de gemeenteverkiezingen van ... opnemen tegen burgemeester ...eau van Montreal. Hij neemt het ...ter Marchand kwalijk, dat deze het socialistisch actiefront gelijk heeft gesteld met het „bevrijdingsfront", en vindt dat hier sprake is van ongeoorloofde inmenging in de aangelegenheden van de stad. Longtin deelde Marchand (die inmiddels zijn verklaring heeft ingetrokken) mee dat deze zelf de wapens en de plaats van het duel mag kiezen.

Prins Charles maakt kennis met Black Power

BRIDGETOWN — Prins Charles van Engeland heeft donderdagavond een staaltje Black Power geproefd tijdens een ontvangst in de tuin van het regeringspaleis, enkele uren na zijn aankomst op Barbados, toen hij de student Francis Alexis van de universiteit van Bridgetown de hand wilde schudden. Alexis balde de rechtervuist, zwaaide die heen en weer en greep de hand van de prins met de palmen kruiselings over elkaar heen. Ietwat uit het veld geslagen informeerde de prins: "Geeft u iemand altijd op deze manier een hand?"

"Dit is Black Power", antwoordde Alexis, die daarop de uitvoerige Black Power-groet bracht door met gebalde vuist op zijn borst te slaan en deze vervolgens in de lucht te heffen.

Maar dit vertoon van Black Power-groet was het echter nog niet afgelopen. Prins Charles werd ook iets van de levenshouding van Black Power bijgebracht, toen hij vroeg: "Wat doet u op de universiteit?"

"Ik studeer rechten..... om mijn volk te vertegenwoordigen tegen alle blanken", was het antwoord van de op Grenada geboren voorzitter van een plaatselijke afdeling Cave Hill van de universiteit van West-Indie.



WILLEMSTAD. — Het bezoek van ongeveer veertig leerlingen van het Arubaanse Maria College aan Curacao is weer achter de rug. Vandaag keerden de Arubaansen en hun begeleiders terug naar Aruba, nadat zij sedert maandagmiddag vanuit het bivakcentrum Brakkeput Ariba verschillende trips over Curacao hadden gemaakt. Zo brachten zij een bezoek aan het Hilton-hotel, terwijl men gisteravond het Curacaose weekje afsloot met een diner in Bianca, waarna er een dansfeest volgde. Blijkens de commentaren van de MG-leerlingen had men het erg naar zijn zin gehad. De tijd was omgevlogen.

...ortuskliniek ...n Rotterdam

ROTTERDAM — De gemeenteraad ...n Rotterdam heeft het princi...besluit genomen garant te staan ...oor rente en aflossing van een lening ...t.b.v. een abortuskliniek, op te ...nemen door de stichting medisch ...verantwoorde zwangerschapsonder...breking. Het bestuur van de Stimezo ...meent dat de kliniek in de Maasstad ...in februari geopend kan worden.

Piloot stort zich met vliegtuig op r.k.kerk

WASINGTON. — Een piloot van een sportvliegtuig is vrijdag, volgens de politie, opzettelijk met zijn machine op een r.k. kerk te San Juan in Texas gevlogen. De man kwam om het leven. Ongeveer zestig geestelijken en zeventig kloosterzusters en kinderen die zich in de kerk en de daarbij behorende gebouwen bevonden, bleven ongedeerd. Aan de kerk, waarin brand uitbrak, werd een schade van één tot twee miljoen dollar aangericht.

Volgens radioberichten had de piloot, Frank Alexander uit San Juan, via de radio de verkeerstoren van het nabijgelegen vliegveld laten weten, dat alle methodistische en r.k. kerken in zuid-Texas moesten worden ontruimd met het oog op een „ernstig gemeende aanslag". Nog geen half uur later stortte Alexander zich met zijn Piper Cherok op de kerk. Volgens een kennis van de piloot zou de 52-jarige Frank Alexander tot zijn daad zijn gekomen uit protest tegen de georganiseerde godsdienst. Alexander — een werkloze onderwijzer en part-time vlieginstructeur — was van mening dat geld en politiek buiten de kerk moesten worden gehouden. Hij had het afgelopen jaar het grootste gedeelte van zijn geld besteed aan het stichten van een „centrum voor christelijke cultuur", dat was ondergebracht in een leegstaande kerk in San Juan. Alexander laat een vrouw — een oud-stewardes — en vier kinderen na.

Nixon nodigt Rusland uit tot vreedzame concurrentie

Principiele verschillen blijven niettemin bestaan

NEW YORK. — De Amerikaanse president, Nixon, heeft vrijdag een beroep gedaan op de Sovjet-Unie, samen met de Verenigde Staten „een nieuwe weg" in te slaan naar een vreedzame machtsstrijd tussen beide supermogendheden.

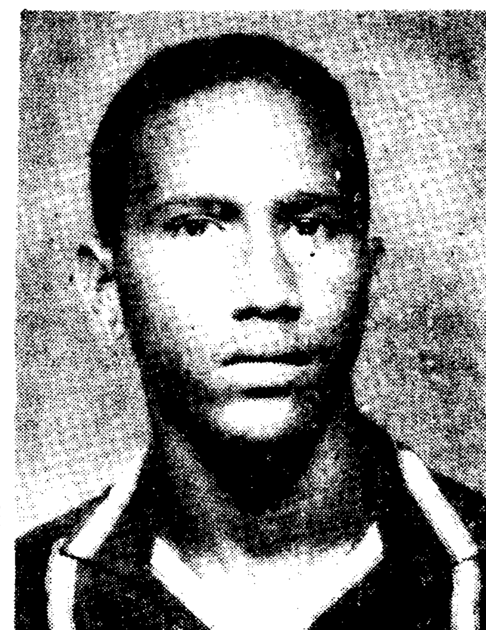
In een rede voor de algemene vergadering van de Verenigde Naties verklaarde Nixon dat het geen zin heeft terug te keren naar „de retoriek van de koude oorlog". Volgens hem zijn er tussen de Sovjet-Unie en Amerika principiële verschillen, die niet zo maar door betere betrekkingen tussen staatshoofden van beide landen uit de weg geruimd kunnen worden. Hij meent dat beide landen met name gemeenschappelijke belangen hebben bij het voorkomen van een kernoorlog, het verminderen van de defensie-uitgaven en versterking van de wederzijdse handel en de economische hulp aan ontwikkelingslanden.

Over het Nabije Oosten zei Nixon, dat de verantwoordelijkheid voor een vreedzame oplossing hoofdzakelijk bij de landen van het Midden-Oosten zelf ligt. Hij vroeg om een verlenging van het bestand en om het scheppen van een vertrouwensbasis, waardoor de vredesonderhandelingen kunnen worden voortgezet. Nixon pleitte voor internationale samenwerking om in de toekomst het kapen van vliegtuigen en de ontvoering van diplomaten te bemoeilijken. Aan de ontwikkelingslanden beloofde hij dat Amerika zijn bijdrage aan de internationale ontwikkelingshulp zal blijven leveren en daarbij steeds meer zal streven naar multilaterale samenwerking.

Tenslotte vroeg de president aan de V.N., hun bezorgdheid uit te spreken over de behandeling van krijgsgevangenen. Hij nodigde alle landen, die bij het conflict in Indo-China betrokken zijn uit, de conventie van Genève over krijgsgevangenen na te leven.



ORANJESTAD — De gehele dag heerste er gisteren bij het kantoor van de IOWUA de nodige drukte in verband met de verkiezing van een nieuw bestuur, aangezien de huidige bestuur enige weken geleden met een motie van wantrouwen van een groep ontevreden leden naar huis werd gestuurd. Ook de vrouwelijke leden van de IOWUA (zie foto) kwamen hun stem uitbrengen. (Men leze verder op pag. 5)



CARLOS HUMBERTO LUNETA
.....dodelijk geraakt.....

Woordvoerder: agent in nauw gedreven

Politie schiet twee keer: één dode, één gewonde

WILLEMSTAD. — De 24-jarige Carlos Humberto Luneta is vannacht dodelijk getroffen door een kogel uit een politie-pistool, toen een agent tweede klasse zich in het nauw gedreven voelde op een ogenblik, dat een uit twee man bestaande patrouille bezig was een man met een flessehals in zijn hand te scheiden van zijn reeds gewonde tegenstander bij een vechtpartij. Een andere man, die weg wilde lopen over de De Rouvilleweg, werd ook door een kogel getroffen, maar na het verwijderen daarvan, kon laatstgenoemde naar huis terugkeren. De recherche is vannacht meteen begonnen met het onderzoek. Volgens de woordvoerder van de politie, die deze gegevens verstrekte, zou de in het nauw gedreven agent twee schoten hebben gelost, allebei waarschuwingschoten volgens de politie. De beide door kogels gewonde mannen hadden met de vechtpartij als zodanig niets te maken. De toestand van de man, die gewond raakte bij de vechtpartij, wordt als ernstig omschreven.

Traditioneel weekeinde-rumoer fataal voor kijkers

Om vijf minuten voor twaalf in de afgelopen nacht, aldus de politie, constateerden twee agenten te voet, een grote volksoploop aan de voet van de brug. De agenten kwamen toen juist de Breedestraat uitgewandeld. Zij meenden, dat er een verkeersongeval was gebeurd, maar bij de nadering van de agenten verspreidde de menigte zich in de richting van de De Rouvilleweg, vermoedelijk omdat men de agenten zag aankomen. Dichterbij gekomen zagen de politie-agenten, dat een ernstig bloedende man, die kennelijk steekwonden had opgelopen, wegliep. Men merkte toen ook, dat de gewonde man achterna werd gezeten door een man met een stuk gebroken fles — een flessehals. Dat deed hij ook, aldus de politiewoordvoerder. De manier, waarop de man stil hield, deed de agent vermoeden, dat hij hem wilde aanvallen. „Kennelijk met de bedoeling de agent aan te vallen", aldus de woordvoerder. Gezien de agressieve houding van de man, loste de politie-agent een waarschuwingsschot. De agent had eerst de gummiepknuppel al getrokken, maar voelde zich door het optreden van de man verplicht zijn pistool te trekken. Het waarschuwingsschot werd gelost toen de agent zich op een afstand van ongeveer vier meter van de man bevond.

Tweede schot

Onmiddellijk daarna, aldus de lezing van de politie, zette de man de achtervolging op de gewonde man, weer in, nog steeds gewapend met de flesse-hals. De agent slaagde er uiteindelijk in de man te grijpen, waarna een worsteling ontstond. De man ging te keer, aldus de politie. Daarbij loste de agent wederom een waarschuwingsschot, mede doordat hij zich in een moeilijke positie bevond: met de rug ongeveer tegen de kademuur, terwijl de mensen opdrong. Inmiddels had de andere

(Men leze verder op pag. 3)

Gezaghebber dankt volk

WILLEMSTAD — Gezaghebber A. E. Kibbelaar heeft via een advertentie in de plaatselijke dagbladen zijn waardering betuigd voor de voorbeeldige wijze, waarop de Curaçaose bevolking, het korps Politie Nederlandse Antillen, het VKC en nieuwsmedia in de afgelopen dagen hebben samengewerkt in het belang van de handhaving van de openbare orde en rust". De gezaghebber prijst het getoonde verantwoordelijkheidsgevoel van de kant van de bevolking, dat heeft bijgedragen, dat de politie zijn taak tot bescherming van iedereen in de gemeenschap "op uitstekende wijze kon volvoeren".

Reorganisatie

OP DEZELFDE DAG dat gezaghebber A. Kibbelaar de bevolking van Curacao bedankt voor de voorbeeldige wijze waarop zij met de politie heeft meegewerkt om de orde en rust te handhaven, vielen er gisteren weer slachtoffers te betreuren als gevolg van doldriest politieoptreden. Steeds weer krijgt men van de politie het verwijt te horen dat de image van de politieman wordt aangetast door hem voor te stellen als een boeman inplaats van als de beschermer van de gemeenschap. Om zichzelf te verdedigen wordt dan naar voren gebracht, dat de politie onder grote spanningen moet werken, niet over voldoende personeel beschikt, eigenlijk met niet volledig gekwalificeerde krachten moet werken en ga zo maar door.

Gezaghebber A. Kibbelaar heeft zelf in een vraaggesprek met dit blad er nog zeer onlangs op gewezen, dat dit allemaal factoren zijn die het politiewerk bemoeilijken en die minder aangename gevolgen konden hebben. De gezaghebber was dat dit laatste betreft optimistischer dan wij zelf. Hij had het over begrip tussen bevolking en politie wederzijds en zelfs over het dichten van de kloof tussen de hedendaagse jeugd en de politie. Wel als U het ons vraagt is deze kloof gisteravond weer wat breder geschoten door een agent die kennelijk onder moeilijke omstandigheden, niet weet hoe hij moet optreden, dus het politie-uniform niet waard is en zeker nooit een vuurwapen in handen moest krijgen.

Maar de fout ligt primair bij degenen die deze politieman hebben opgeleid en hem de straat op hebben gestuurd. Als zij er van uitgaan dat geweld het enige middel is om wanordelijkheden te voorkomen en dat vuurwapens noodzakelijk door de politie gehanteerd moeten worden in onze gemeenschap waar in vergelijking met het buitenland bij misdrijven zeer zelden van vuurwapens gebruikt wordt gemaakt, dan moeten zij ook de consequenties dragen van dit uitgangspunt.

Het is te hopen dat dit keer de roep naar reorganisatie van het politiekorps nieuwe richtlijnen voor bewapening en het eventueel gebruik van wapens uitgaat van de politie zelf. Van de jonge agenten die alle weerstanden hebben kunnen overwinnen om lid te worden van dit korps en zich nu opnieuw geplaatst zien voor een golf van kritiek, die zij persoonlijk niet verdienen maar die ten volle neerkomt op hun supervisors. Zij kunnen het immers ook niet helpen, dat zij bij het minste of geringste de straat op worden gestuurd met imposante wapenstokken, revolvers en automatische wapens die zij nauwelijks hebben leren bedienen.

Als er te weinig mensen zijn, zorg dan dat er meer komen. Als de kwaliteit van het personeel niet deugt, doe er iets aan om het te verbeteren. Gejammer van autoriteiten draagt er niet toe bij om de steeds groeiende gezagscrisis tegen te gaan. Geweld roept geweld op en begrip wordt niet gekweekt door machtsvertoon of erger door als dollemannen op een menigte te schieten.

Laten wij hopen, dat de politie nu eindelijk een les geleerd heeft en dat de volksvertegenwoordigers bij de regering gaan aandringen op een grondige herziening van het politie-apparaat en het politiebeleid. Er zijn al teveel onschuldige slachtoffers gevallen.

Allende president van Chili

SANTIAGO — De 62-jarige arts Salvador Allende, een marxistische politicus, is vandaag gekozen tot president van Chili. Allende behaalde bij de onlangs gehouden verkiezingen de meeste stemmen. Omdat hij echter niet de absolute meerderheid kreeg, moest het Chileense congres krachtens de grondwet een keuze doen tussen Allende en zijn naaste rival bij de verkiezingen, de conservatieve oud-president Alessandri. Doordat de christen-democratische partij van de aftredende president Frei besloot voor Allende te stemmen, na van deze waarborgen te hebben bedongen dat hij het constitutionele democratische bewind in het land zal bestendigen, kon Allende in het congres de meerderheid voor zijn verkiezing behalen.

Geheim wapendepot in Canada ontdekt

MONTREAL — De politie heeft in de Canadese plaats Oka, 30 kilometer ten noorden van Montreal, een geheime opslagplaats met een grote hoeveelheid dynamiet ontdekt. Dit heeft een Canadees radiostation meegedeeld.

Agenda Curacao

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 24 – 26 OKTOBER 1970.

STADS- EN TWEEDE DISTRIKT OOST: dokter R. M. Pattinaja, Salinja Abao z/n, TEL.: 35388; STADS- EN TWEEDE DISTRIKT WEST: dokter J. W. Breukelaar, Roodeweg 186, TEL.: 24327; IN HET DERDE DISTRIKT: dokter H. S. Durgaram, Gezondheidscentrum Barber, TEL.: 88058. Dit geldt uitsluitend voor spoedgevallen.

VERLOF BEGRAFENIS:

ZAT.: mej. R. E. Rodriquez, Barbadosweg 6; ZON.: dhr E. R. van der Horst, Kanarieweg 3.

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Colon, TEL.: 24200; PUNDA: Del Pueblo, TEL.: 12555; ZON.: OTRABANDA: Americana, TEL.: 23636; PUNDA: Popular, TEL.: 11269.

POMPSTATIONS: Craz – De Ruyterkade; Isa – Salinja; Schotborgh - Cas Corá; Canword – Gasparito; Mauricio – Santa Helena; Coop. Transport – Colon.

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 Two times two. WEST-END: 19.00 en 21.00 Price of power; 23.30 Pistolero. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Stiletto. DRIVE-IN: Tot nader order gesloten. CINE-RIO: 20.00 Ride to hangman's tree. AIRPORT CINEMA I: 15.30 en 17.15 Dik Trom; 19.15 en 21.15 The million dollar game; 24.00 Los brujos. ASIENTO: 20.30 John and Mary - leeft. 16 jr.

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Buena Vista, zondagavond te Koraal Specht en maandagavond te Paradijs.

DIVERSEN

TONEEL: 20.30 opv. Los chicos de ahora - Centro Pro Arte.

R. en B.: 20.00 parillada Argentina - MUZ.: Samson Society combo.

SPORT

BASEBALL: 20.00 White Horse vs Aruba Caribbean-hotel - Rifstadion.

ZONDAG

BIOSCOPEN

ROXY: 18.00 Reap the wild wind; 20.30 Two times two. WEST-END: 10.30 en 20.30 Price of power; 16.30 Shadows of Tombstone; 18.30 Track of thunder. CINELANDIA: 19.00 La leyenda del bandido; 21.00 Stiletto. DRIVE-IN: Tot nader order gesloten. CINE-RIO: 19.00 Somos novios; 21.00 Ride to hangman's tree. AIRPORT CINEMA I: 10.30, 15.30 en 17.15 Dik Trom; 19.15 en 21.15 The million dollar game. ASIENTO: 20.30 John and Mary - leeft. 16 jr.

DIVERSEN

CFW: 09.30 progr. via radio Caribe.

GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.

OPEN: 08.00 - 11.00 nv Cur. Zuurstoffabriek - uitsluitend voor het vullen van aqualongen.

FAMIYA PLANEA: 10.30 - 10.45 uitz. Mi ta stimabo mi yu - via radio Caribe.

DOMINO: 10.00 knockout - Chauffeursclub, Veeris.

A.C.C.: 17.00 prijsuitr. sterrit - terras Flamboyant Beach-hotel.

SPORT

SCHERMEN: 10.00 floretwedstr. - junioren - Mar. kaz., Suffisant.

HOCKEY: 16.30 Asiento vs C.S.C. - R. en B.; Marine vs V.R.O. (gemengd) - C.S.C.

BASEBALL: 15.00 Bridgestone vs Aruba Caribbean-hotel - Rifstadion.

VOETBAL: Vanaf 10.00 - S.U.B.T.-stadion.

MAANDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 12.00 te Santa Rosa (vóór kerk); 14.00 te Dominguito (vóór kerk).

MOBIELE BANK: 09.30 - 10.30 te San Willibrordo (voor gouv. kantoor); 11.00 - 12.00 te Sta Cruz/Flip (landhuis Sta Cruz); 14.00 - 16.00 te Soto (voor gouv. kantoor of school).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa en 10.00 voor New York - postkantoor; 14.00 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting v. aanget. st. één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum - open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek

FAMIYA PLANEA: BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en dond.); KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

CATECHISATIE: OLEANDER (voor leden Mundo Nobo en Otrabanda): 18.00 - 18.45: 7 tot 14 jaar; 18.45 - 19.30: 14 jr. en ouder; 19.30 - 20.45: belijdeniscatechisatie. TAMARIJN: 17.30 - 18.15: 12 - 14 jr.; 18.15 - 19.00: 15 jr en ouder; 19.00 - 19.45: belijdeniscatechisatie.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

Kerkdiensten

ZONDAG

BARBER: 05.00, 08.30 en 11.30; BRIEVENGAT: 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00; BUENA VISTA: 08.00, 12.00 en 19.00; COROMOTO: 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00; GROOT-KWARTIER: 07.00, 09.00 en 18.00; JANDORET: 06.00, 09.00 en 18.00; JANWE: 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00; LAGOEN: 10.00; MONTAGNE: 05.15, 08.30 en 19.00; PIETERMAAI: 06.00, 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 05.30 en 08.00; SANTA ANNA: 07.30, 09.00 en 19.00; SANTA FAMIA: 06.00, 08.30 19.00; SANTA MARIA: 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00; SANTA ROSA: 07.30, 09.00, 12.00 en 18.30; SOTO: 05.00, 08.00 en 17.00; STEENRIJK: 05.30, 08.00, 11.30, 17.00 en 19.00; SUFFISANT: 06.30, 07.30, 09.00 en 19.00; WESTPUNT: 05.00 en 08.30; WISHI: 08.00, 11.30 en 19.00; ZUID–BONAM: 05.00, 08.00 en 17.00.

MISSEN IN DE WEEK:

BARBER: 06.30 (vakantietijd: 07.00); BRIEVENGAT: 18.00, (zat.: 18.00 en 19.00); BUENA VISTA: 06.30, (woensdag: 08.00); COROMOTO: 06.30 en 19.00; GROOT-KWARTIER: 07.00, (dond.: 07.45); JANDORET: 07.30, (woensdag: geen mis); JANWE: 06.30, (zat.: 19.00); LAGOEN: 17.00 (dond.); MONTAGNE: 18.30 (zat.: 06.30 en 18.00 school te Fuik); PIETERMAAI: 06.00, 07.00 en 19.00; SAN WILLIBRORDO: 06.30 (dinsd., woensd., zat.) en 19.00 (maand., donderd. en vrijd.); SANTA ANA: 06.15, 07.00; SANTA FAMIA: 06.30 (dinsd., vrijd. en zat.: 19.00); SANTA MARIA: 06.30 en 19.00; SANTA ROSA: 18.30; SOTO: 06.30, (zat.: 07.00); STEENRIJK: 06.00 en 19.00; SUFFISANT: 07.00; WESTPUNT: 06.30 (zat.: 07.00); WISHI: 06.30 en 19.00 (zat.: geen mis 19.00); ZUID-BONAM: 18.30.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN. VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO.

FORTKERK: 09.00 ds Van Heerde; 19.00 ds Van Heerde.

EMMAKERK: 09.30 marine; 19.30 ds Wristers (koopvaardijpredikant).

EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Van Heerde; 19.00 br. v.d. Laar. In de Fortkerk en Emmakerk is er crèche tijdens de ochtenddienst.

GEREFORMEERDE KERK te Mundo Nobo: 09.30 ds Helderman; 19.15 ds Helderman.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt) SCHOUT-BIJ-NACHT DOORMANWEG 32: 09.30 en 19.00 diensten.

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt) RIO CANARIOWEG 32: 09.30 en 17.00 ds Bosma.

ANGLICAN PARISH: ALL SAINTS' CHURCH' Steenrijk: Eucharist 10 a.m.

CHAPEL OF THE RESURRECTION, Suffisant: Eucharist 7.30 a.m. and Evensong 7.30 p.m.

SAMBUMBU

"Als je in huis de lucht van een karawarabloem ruikt zonder dat die er is, of zonder dat er een in de buurt staat, dan betekent dat de aankondiging van een sterfgeval van een klein kind, een jong meisje of een jonge man."

"Veel mensen zoeken graven in de wildernis niet vanwege degenen die er liggen begraven, maar vanwege het geld of goud dat er in de grond zit. Want lang niet in alle graven liggen mensenlichamen. Graven zijn goede bewaarplaatsen voor goud."

"Vroeger kondigde men de dood aan door middel van een koehoorn. Er waren speciale cachu-blazers voor. Die gingen op een heuvel staan en wendden zich tot heel de omgeving met: "Po-po-Compa Carlos a muri, hij is gestorven hedenmorgen om vier uur." Daarna bliezen ze 4 of 5 korte stoten: ppo-po-po-po-po! Wat betekende dat hij om vijf uur zou worden begraven. Daarna weer: "Compa Carlos a muri!"

P.B.

Achttienjarig meisje in Argentinie ontvoerd

CORDOBA. — De 18-jarige dochter van de directeur van de Bank van Cordoba in Argentinië is ontvoerd. Zij zal worden gedood als haar vader niet een losgeld van ca 50.000 gulden betaalt. In overleg met de politie heeft de vader op de aangewezen plaats de helft van het geeiste bedrag neergelegd. Hij zal de andere helft betalen in ruil voor zijn dochter.

Willem van Iependaal overleden

BAARN — In Baarn is op 79-jarige leeftijd overleden Willem van Iependaal, bekend als schrijver van o.a. „De commissaris kan me nog meer vertellenn".

Beurs van New York

	23/10
Acf Industries Inc.	42 1/2
Air Reduction Co	,17 5/8
Allied Chemical	18 1/4
Allied Chemical	53 1/8
Aluminium Co of America	39 7/8
American Brands	40
American Cyanamid Co	30 1/2
American Electric Power	24 5/8
American Metal Climax	. .
American Motors Corp.	33
American Smelting & Refining	6 1/2
American Telephone & Telegr.	26 3/4
Ampex Corp	43 1/8
Anaconda Company	17 5/8
Armco Steel Corp	20 1/2
Atlantic Richfield Co	21
Bendix Corp	56
Bethlehem Steel Corp	24 3/8
Boeing Co	21 1/4
Burroughs Corp	15 3/8
Canadian Pacific Ry Co	113 1/4
Celanese Corp of America	61 1/8
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	56 1/2
Chesapeake & Ohio Ry	45 1/4
Chrysler Corp	49 3/4
Cities Services Co	24 5/8
Colgate Palmolive Co	43 7/8
Colt Industries Inc	42 1/8
Commonwealth Edison	16 1/8
Consolidated Edision of NY	33 1/4
Continental Can Co	23 1/4
Continental Oil	37 3/4
Curtiss Wright Corp.	27 5/8
Dart Ind	24
DOW Chemical	31 1/2
Dupont (e.i.) de Nemours	65 3/4
Eastman Kodak	118
First National City Bank	65 7/8
Ford Motor Co	65
Fruehauf Corp	49 1/4
General Electric Co	27 1/4
General Food Corp	86
General Motors	77 1/2
General Public Utilities	72
General Tel. & Electronics	19 5/8
Getty Oil	24 3/4
Gilette Co	70
Gimbel Brothers Inc.	42 1/2
Goodyear Tire & Rubber	32
Gulf Oil Corp	27 1/2
Illinois Central Ind.	29
Intern. Business Machine	26 1/2
Intern. Harvester	295
Intern. Nickel of Canada	24 1/8
Intern. Paper	43 5/8
Intern. Tel & Tel	35 1/4
Johns-Manville Corp	43 1/8
Kennecott Copper Corp	35
Kraft Co	37 7/8
Litton Industrie Inc	38 3/4

	23/10
Lockheed Aircraft	23
Marcor Corp	10
Martin Mariette Corp	26 5/8
May Department Stores Co	14 1/8
McDonnel Douglas Aircraft	23
Merck & Co	18 1/8
Minnesota Mining & Mfg	87 3/4
Mobil Oil Corp.	89 1/4
Monsanto Co	55 1/8
National Biscuit Co	32
National Cash Register	44 5/8
National Distillers & Chemical	25 1/4
National Gypsum Co	21 1/4
National Steel Corp	. .
North American Rockwell Corp.	.
Olin Mathieson Chemical	16 7/8
Pacific Gas & Electrical	16 1/2
Pennsylvania Central Co	27
Pepsico, Inc	7 3/8
Phelps Dodge	47
Philip Morris Inc	37 1/4
Phillips Petroleum	43 1/2
Proctor & Gamble Co	29 3/4
Radio Corp of America	53 1/2
Ojjc Republic Steel Corp	23 1/2
Reynolds Tobacco (R.J.)	27 7/8
Royal Dutch Petroleum	47 7/8
Sears, Roebuck & Co	47 1/8
Shell Oil Co	69 7/8
Southern Co	46 1/8
Southern Railway	21 1/8
Sperry Rand Corp	50 1/2
Standard Oil of California	23 7/8
Standard Oil Co Indiana	48
Standard Oil Co New Jersey	47
Studebaker Worthington Inc	69 3/4
Sunn Oil	52 1/2
Texaco Inc	47 1/4
Texas Instrument Inc	32 7/8
Transamerica Corp	74 3/4
Union Carbide Corp	12 5/8
Union Pacific Railroad	35 1/2
Uniroyal	38
United Aircraft Corp	16 3/4
United Fruit Co	34
US Steel Corp	14 1/2
Western Union Telegraph	30 1/8
Westinghouse Electric Corp	34 5/8
Woolworth (F.W.)	63 1/8
American Stocks	33
Brascan	1. 7/8
Amerade	43 1/2
Brit. Am. Oil	18 1/4
Caterpillar	34 1/2
Columbia Gas	31 3/4
North Am. Phil Corp	23
Westerban	33
KLM	46 3/4
Twent. Cent. Fox	9 1/4
DOW Jones Index:	.759.38

BEURSBERICHTEN

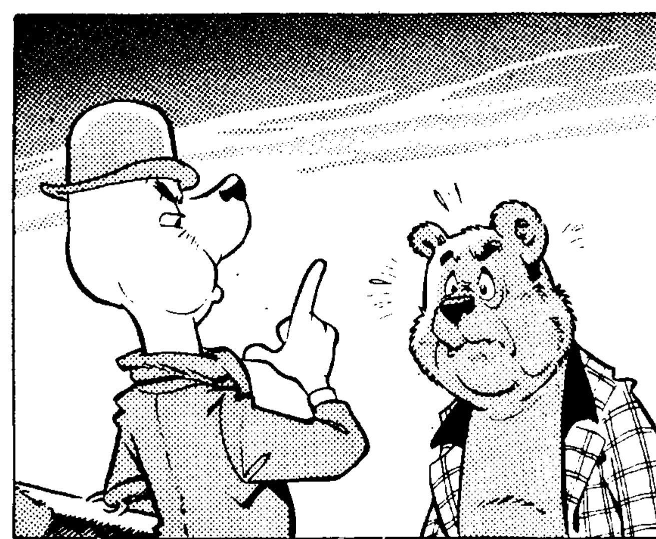
NEW YORK — De koersen op de New Yorkse effectenbeurs zijn vrijdag gestegen terwijl er tegen de verwachting in tamelijk veel omging. Door de spoorwegstaking op Long Island hadden de meeste deskundigen een daling verwacht. Halverwege de ochtendhandel echter begonnen de koersen te stijgen zonder dat er een oorzaak voor kon worden aangewezen. Opgemerkt werd dat de standvastigheid van de markt ondanks slecht nieuws of helemaal geen nieuws op zichzelf al bemoedigend mag worden genoemd. Die standvastigheid bleek vrijdag opnieuw doordat de koersen zich handhaafden of zelfs iets stegen ondanks de toenemende ongerustheid over de gevolgen van de staking bij General Motors, een stroom van ongunstige winstmeldingen en de verklaring van vice-president Thieu van Zuid-Vietnam dat hij nooit een eenzijdige wapenstilstand zal uitroepen. Volgens de deskundigen is er echter erkelijk gunstig nieuws nodig voordat van een koersverbetering van betekenis sprake kan zijn.

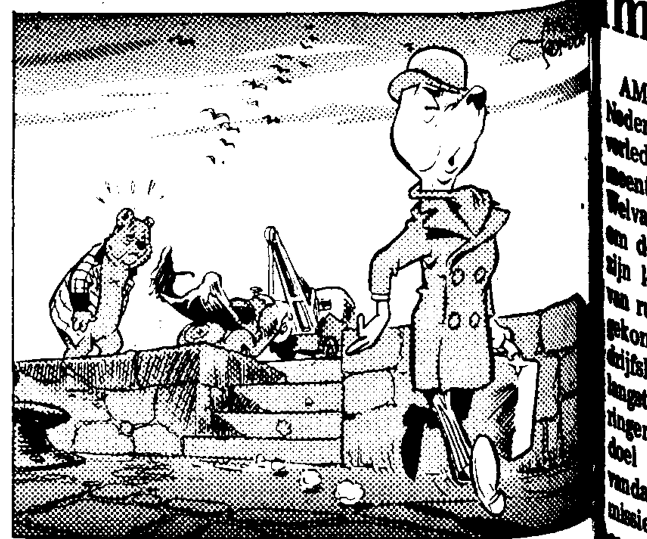
KNSM — Ganymedes 23 330 m zw Landsend nr Tortola; Hermes 23 dw Cherbourg nr Delfzijl; Jason 22 vn W'stad nr Houston; Mercurius 23 960 m Bermuda nr Cur.

TANKERS — Camitia 23 vn Genua nr Cur.; Cinulia 23 270 m z Ierland nr R'dam; Philine 24 te Tranmere verw.

Heer Bommel en de Slijtmij







6947. — „Wilt u dit wrak op laten knappen?" vroeg de heer Steenbreek schamper. „Denkt u er dan niet aan, dat u consumptiebewust moet zijn en dat u uw behoeftenpakket moet vergroten om de conjunctuur te helpen?" Heer Bommel keerde zich onthutst om, maar toen hij de spreker herkende maakte verontwaardiging zich van hem meester. „Wrak?" riep hij uit. „Bedenk, dat u over de Oude Schicht spreekt! En bovendien wil ik mijn pakket helemaal niet vergroten. Trouwens, waarom zou ik de kansumptuur helpen, als heer zijnde?" „Uw standpunt is weerzinwekkend", hernam de ander wrevelig. „A-sociaal zou ik willen zeggen. Denkt u dan helemaal niet aan anderen? Wat doet u eigenlijk voor nuttigs? Helpt u mee, om uw land tot groei en bloei te brengen?" Hij zweeg om zijn woorden in te laten zinken en heer Ollie keek wat bedremmeld naar de dreigende wijsvinger. „Ja natuurlijk!" zei hij onzeker. „Ik eh... ik betaal op tijd mijn belastingen. Ik bedoel... ik doe in stilte heel veel goed, als u begrijpt wat ik bedoel." het onrecht; dat is bekend. En ik eh..." „Niets doet u", vervolgde de walgend. "ik loop hier rond, boordevol zorgen. Ik breek mij het hoofd welvaart bestendigd kan worden door meer slijtage en meer produktie. U parasiteert tussen schroot en oude dingen. U staat stil, onbe nieuwe, onstuimige trend die door de wereld vaart. U bent een been van de vooruitgang, en u wordt met de vinger nagewezen!" woorden keerde hij om en liep driftig weg, terwijl heer Bommel hem nakeek. „Word ik met de vinger nagewezen?" vroeg hij zich „Zou dat zo zijn?" Hij wierp een wantrouwige blik kraanwagenbestuurder. Maar die was druk bezig om de Oude Schicht garage te slepen — en wijzen deed hij niet.

Rechter Tie en het gestolen halssnoer







11–91. — Rechter Tie heeft plaats genomen achter het sobere bureau van de kolonel en neemt de papieren door die deze uit de ijzeren kist heeft gehaald. Ook hier vindt hij niets dat hem verdacht voorkomt. Hij richt zich tot de kolonel en zegt: „Waarom verlieten de boogschutters op de muren hun post tijdens de nacht van de diefstal, Kang? Ik wil een volledig rapport, gestaafd met bewijzen." „Ik herinner me de zaak heel goed, excellentie", zegt Kang. „Een half uur voor middernacht raakte het dak van een theepaviljoen in brand, in het noordwestelijk deel van het paleiscomplex en wel op de zesde binnenplaats. Ik was op dat moment elders, maar mijn adjudant stuurde er meteen een peloton heen, en de brand werd zonder moeite geblust. Maar kennelijk had de oppereunuch van de zaak vernomen, want hij zond bevel dat het hele noordwestelijke van het paleis moest worden afgezet, om er zeker van te zijn dat vonken zouden overslaan naar de vertrekken van de prinses. De de noordelijke en westelijke muren kregen bevel om een kordon te Een uur na middernacht konden ze hun posten weer innemen, er enkele kans op overslaande vonken." Kolonel Kang legt een register rechter neer, opengeslagen op de datum dat de diefstal werd gepleegd de betreffende bladzijde is een stuk rood papier gehecht met het de oppereunuch en een paar korte instructies. „Juist", zegt rechter „Het wordt hoog tijd dat ik de oppereunuch een tweede bezoek breng

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticiero semanal; 18.10 taptoeklanken; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 week at the U.N.; 19.30 discovaria; 20.30 castañetas; 21.00 intermedio musical; 21.30 discotheque 855; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.20 hot wheel; 17.40 Archie en Sabrina-show; 18.00 the Adams family; 18.25 pater Brenneker; 18.30 nieuws int. (pap.); 18.45 noticia local di awe (pap.); 19.00 the tall man; 19.30 the Brady's bunch; 20.00 bista riba mundo; 20.15 Bracken's world; 21.15 nieuws; 21.30 startrek; 22.30 Almacen Elias-show; 23.00 teleteatro (The incredible shrinking man).

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden - 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 weekend musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 18.50 progr. „majan ta diadomingo"; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica europeo; 20.00 noticia local; 20.15 divertissement musical; 20.45 musica bailable; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden - 326 m.): 17.00 Norwegian gospel progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 control central; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.45 chapel of the air; 19.00 vistas of Israel; 19.15 stories of Gr. Christian; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman Trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (voice of America); 19.30 construi mejor cu Mario Arends; 20.00 turning the table; 21.00 sabado a millon; 23.00 discothec; 03.00 sluiting

TELEARUBA: 16.30 Archie en Sabrina-show; 17.00 Flash Gordon; 17.30 Smokey the bear; 18.00 insight; 18.30 alliance française; 18.45 pap. nieuws; 18.55 public service; 19.00 Skippy; 19.30 the three stooges; 19.45 room 222; 20.15 eng. nieuws; 20.30 startrek; 21.30 culture and education; 22.30 teletheatre.

****

RNWO (6020 kHz): 19.00 nieuws en nieuwsblok (met de beste wensen: Guus Thole draait verzoekplaten). Radiokrant voor de Ned. Ant. muz.; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(11730 en 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 21.50 einde uitzending.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

*****

ZONDAG

CURACAO

CUROM: 08.00 klassiek progr.; 09.00 gevarieerd muz.; 10.00 kontakt met Soehandi; 11.00 muz. Sportexpress; 12.30 nieuws ANP; 12.45 formula 11; 13.00 Portugees progr.; 14.00 hermanito i su estilo; 16.30 variacion dominical; 17.00 ritmodial; 18.00 kath. uitz. voor de jeugd; 18.15 rustige muz.; 18.30 zondagsmenu; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 kerkelijke actualiteiten; 19.30 muz. uit de pruikentijd; 20.00 boekenrubriek; 20.15 operaconcert; 21.15 zoeklicht uit Ned. (RNWO); 22.15 nocturne; 23.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 16.15 Cattanooga Cats; 17.30 Flipper; 18.00 Israël pres.; 18.30 noticia int. (pap.); 18.45 noticia local di awe (pap.); 18.55 reiskrant; 19.00 De Verrekijker; 19.12 NOS-weekjournaal; 19.30 I dream of Jeannie; 20.00 interview met dhr Edsel Samson; 20.15 Marcus Welby M.D.; 21.15 nieuws ned.; 21.30 the bold ones; 22.30 voetbal int. (Wallsal vs Bradford City).

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 weekend musical; 09.00 rev. Dennis Hilliman; 09.30 melodianan dominical; 10.30 Kusters Trading ta presenta; 10.45 musica popular; 11.00 Piet Alkema-show (Niki Habibe, Amstel, Superior Tobacco co.); 12.00 oracion pastoor Jansen; 12.10 fiesta dominical; 13.00 Eman travel bureau; 13.15 vervolg fiesta dominical; 24.00 variacion musical.

RADIO KELKBOOM: 10.00 opening; 10.02 bo concierto dominical; 10.15 progr. con cos ta? ; 11.00 pero con musica (VOA, 1e deel); 11.30 radiokrant (radio ned.); 12.00 boleros de ayer; 12.30 varietes de Paris; 13.00 musica pa teenagers; 14.00 „butishi di alegria"; 16.00 van week tot week (radio ned.); 17.00 variacion musical; 17.50 pero con musica (VOA, 2e deel); 17.30 boleros; 18.00 la voz de Sion (progr. di Israel); 18.15 musica varia; 18.30 musica para la cena; 19.00 „the Rum runners" (comedy progr. of CBC); 19.30 musica europeo; 19.45 deze wondere wereld (radio Ned.); 20.00 deze week (radio ned.); 20.15 musica instrumental; 20.30 progr. of radio Sweden; 20.45 hit parade (radio ned.); 21.00 Canadian music festivals; 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.15 amanecèr dominical; 08.00 zoeklicht op ned.; 09.00 variacion; 10.00 club juvenil; 12.00 club musical; 14.30 ruleta musical; 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 discomundial; 18.30 musica instrumental; 19.00 turning the table; 21.00 exitos 1325; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA: 06.30 opening; 07.00 radio bible class; 07.30 bringing christ; 08.00 Tom Skinner crusades; 08.30 la hora Nazarena; 08.45 Cristo para las naciones; 09.00 los amigos del aire; 09.30 palabranan di bida; 09.45 musica para recordar; 10.00 gewijde klanken; 10.30 Christus tot de volkeren; 10.45 voor zijn glorie; 11.00 woord voor de wereld; 12.00 la hora del templo; 12.15 cruzada; 12.30 la hora bautista; 13.00 iglesia di aire; 13.45 peticiones; 14.30 adelante juventud; 15.00 el camino de la vida; 15.30 ensueños musicales; 16.00 hour of decision; 16.30 music as you like it; 17.00 cavalry church hour; 18.00 melodies of grace; 18.30 new testament light; 19.00 songs of praise; 19.30 temple time; 20.00 sacred concert; 20.30 songs in the night; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Jetsons; 17.00 Cattanooga Cats; 18.00 Israël pres.; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 topicos di siman pasá; 19.15 football; 20.15 eng. nieuws; 20.30 family affair; 21.00 21st century; 21.30 Jackie Gleason-show; 22.30 Ironside.

****

RNWO (6020 kHz): 19.00 nieuws, nieuwsblok en sport van het weekeinde, muz., sportjournaal, marsmuziek, int. sportkaleidoscoop, geknipt voor u, katechistische rubriek; 20.30 intern. happy station progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.30 intern. happy stationprogr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 intern. happy stationprogr. SPREKER: Tom Meyer; 20.30 einde uitzending.

CUROM: 06.30 opening; 06. derprogr.; 07.00 nieuws; 07. tendblad; 08.00 herh. nieuws; licht klassiek; 09.00 muz. 09.30 Een blik op de telex; verv. muz. tombola; 10.00 op de koffie; 10.30 Een blik telex; 10.35 verv. met Ste koffie; 11.00 Aivinne's pop 12.00 noticurom int. (pap.); noticurom local; 12.20 recl je; 12.30 nieuws; 12.45 lun 13.00 diario informativo y 14.00 bo artista favorito; 15. en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 religioso y musica di cowboy; ban trabao den compania compañero constante Radio na; 06.45 rev. Dennis Hilliman; momento criollo (musica y Antiliana); 08.30 musica y 08.45 pa tur automobilista; machine shop; 09.00 noti TABS; 09.15 show musical za discount house; 09.45 10.00 exito musical, Lind service; 10.15 show music Macorisana y int. supermarket; pader Heiliger; 11.00 Mexico do pa Baby Bakery; 11.15 var muscial; 12.00 oracion di pader Jansen y minicuenta Van Veen; 12.10 seccion info vo; 12.30 noticia Viana; noticia Datsun; 13.15 fiesta 14.00 fiesta Antiliana; 16.0 parade Antilian Motors; 16.15 tienda Nueva Reforma; 16.30 cio comercial; 16.45 noticias Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 ning; 07.02 bon dia cu alegria; noticia int. na pap.; 07.30 instrumental; 08.00 seleccion cu disco latino; 08.30 cum feliz; 09.15 noticia social; musica variá; 10.00 notic 10.15 ritmo latino; 10.30 prog Niki Habibe jr; 11.00 noticia 11.10 ritmo latino; 11.30 int.; 12.00 musica variá; noticia int. na pap.; 12.30 variá; 12.45 noticia local; variacion musical cu ritmo 13.30 mei ora cu boleros; noticia local; 14.10 seleccion sical; 14.30 peticiones; 15.00 int.; 15.15 variacion musical; musica cu sabor azteca; 16.00 di int. y La Macorisana super 16.15 musica mejicana; 16.30 local; 16.45 cocktail musical.

Bomaanslag op Philipsfabriek in Argentinie

TUCUMAN — In de Philipsfabriek in Tucuman, in het noorden van Argentinie, is donderdag een bom ontploft. Er zijn geen slachtoffers maar de aangerichte schade volgens het Franse persbureau AFP aanzienlijk zijn.

Economische missie wil image Antillen herstellen

AMSTERDAM. — De image van de Nederlandse Antillen heeft in het verleden een zware deuk gekregen, meent de Antilliaanse minister van Welvaartszorg, de heer F. Tromp, en om deze deuk te herstellen is onder zijn leiding een economische missie van ruim veertig man naar Nederland gekomen. Bij het Nederlandse bedrijfsleven zal worden getracht belangstelling te kweken voor investeringen vooral in de industrie. Het doel hiervan is, zoals de minister vandaag bij de aankomst van de missie op Schiphol verklaarde, de economische basis van de West te verstevigen en het werkloosheidsprobleem daarmee weg te werken.

Het is de eerste economische missie van de Antillen naar Nederland volgens de minister. De missie is breed opgezet. Uit alle delen van de Antillen hebben zich mensen uit het bedrijfsleven bij de delegatie gevoegd. Ook vertegenwoordigers van de overheid en werknemersorganisaties maken deel uit van de missie. „Het is een samenbundeling van krachten voor de opbouw van onze economie en een verbetering van het sociale klimaat", zei de minister, die overigens niet directe spectaculaire resultaten verwacht. Het is volgens hem een investering op de lange termijn.

De missie is geboren uit het particuliere initiatief. De missie — de reis- en verblijfskosten worden geraamd op ongeveer veertigduizend gulden — wordt gefinancierd door bijdragen uit het bedrijfsleven en de overheid. Het ligt in de bedoeling, dat de groep tot 14 november in Nederland blijft.



Een deel van de Antilliaanse missie bij vertrek van Hato.

Op Aruba 23ste verkeersdode

ORANJESTAD — Op de nieuwe boulevard ter hoogte van Cempro werd hedenmorgen om half zeven het stoffelijk overschot gevonden van de 18-jarige Franklin Maduro wonende De Ponton 62. Uit een door de politie ingesteld onderzoek en de doktersverklaring kwam vast te staan dat de jongeman vanochtend tussen drie en vijf uur op de boulevard in volle vaart met zijn bromfiets op een lichtmast is ingereden. De jongeman moet op slag zijn gedood. Hij bleef bij de lichtmast liggen, terwijl de bromfiets twintig meter verder in een greppel terecht kwam. Hij is de 23ste verkeersdode van dit jaar.

Geen staking bij La Esperanza

ORANJESTAD — De plannen om hedenmorgen een staking uit te roepen bij het La Esperanza-bedrijf op Aruba vond geen doorgang. De algemene Werknemersvakbond die 80 pct van de werknemers vertegenwoordigt, was overeengekomen, vanwege een goede verstandhouding met de directie, om vorige week een referendum te houden over de vraag of de leden van de vakbond accepteren of niet. Toen echter bleek, dat door de directie druk op haar werknemers werd uitgeoefend en gedreigd met ontslag als zij voor de vakbond zouden stemmen, besloot de vakbond geen referendum meer te houden. Dit werd de directie telegrafisch medegedeeld, waarbij verzocht werd voor gistermiddag zes uur om erkenning van de vakbond. De directie telegrafeerde terug verbaasd te zijn, dat er geen referendum meer werd gehouden, waarna de vakbond mededeelde dat dit kwam omdat de directie haar personeel tracht te intimideren. In het algemeen belang besloot de vakbond vandaag nog niet naar het laatste wapen, de staking, te grijpen, doch af te wachten dat de directie volgende week besprekingen met de vakbond begint. Indien dit niet het geval is, dan zal er zonder meer een staking worden uitgeroepen. "We hebben nu geduld genoeg gehad", aldus de voorzitter van de vakbond, de heer Leoncio Albus.



WILLEMSTAD. — Aan het Instituut voor sociale wetenschappen in Den Haag is onlangs de heer Franklin Pieter uit Montagne Rey geslaagd voor het examen systeem-analist. Eerder dit jaar behaalde hij bij Bull General Electric in Amsterdam het getuigschrift systeem-ontwerper. Momenteel doet de heer Pieter praktijk op bij de IBM in Eindhoven. Eind december hoopt de heer Pieter met zijn gezin op Curaçao terug te keren.

Mis voor VKC

WILLEMSTAD. — In de Coromoto-kerk te Mundo Nobo wordt morgenmiddag om half vijf door pastoor W. Ellis een heilige mis opgedragen tot intentie van het V.K.C. en wel voor het geestelijk en tijdelijk welzijn van dit korps en zijn leden. Het V.K.C. heeft een verzoek hiertoe gedaan, mede om Gods zegen af te smeken over Curaçao om te voorkomen, dat het V.K.C. in actie moet komen wegens het onverantwoordelijk optreden van stakers enz. in de Curaçaose gemeenschap. Aldus een zegsman van het V.K.C. Deze deelde nog mee, dat gistermiddag om zes uur het V.K.C. weer normaal ging functioneren, nadat men de gehele week op wacht had gestaan.

Opleiding van TCA-personeel

WILLEMSTAD. — Trans Caribbean Airways zal al haar „Trafic" en „Operation" personeel van Curacao en Aruba voor een opleiding uitzenden naar San Juan, Puerto Rico. De opleiding zal drie weken duren en de eerste groep zal 9 november vertrekken. Morgen zal er een aparte training gegeven worden waaraan het „Reservation" personeel zal deelnemen. De kosten voor deze personeelsopleiding bedragen ongeveer 21.000 gulden.

Pius juvenaat definitief in andere handen

WILLEMSTAD — Het gebouw aan de Rooseveltweg, dat bekend stond als het Pius juvenaat is sinds gisteren definitief in handen gekomen van de eilandelijke overheid. Tussen het bestuur van de paters Dominicanen op de Nederlandse Antillen en het Curaçaose bestuurscollege is de koop-akte getekend. Reeds eerder verleende de eilandsraad zijn fiat aan deze aankoop door het eilandgebied. Dit gaat het Pius juvenaat gebruiken voor de Telefoondienst. Het Pius juvenaat is enige jaren gebruikt als zogenaamd klein-seminarie voor de Dominicanen op de Antillen. Later werd besloten, ook al omdat de belangstelling om priester te worden kennelijk niet zo groot was als men zich had voorgesteld, de priester-kandidaten voor hun verdere studie uit te sturen naar Colombia. Naar het schijnt is daar verandering in gekomen of gaat dat nog gebeuren en gaan de drie jongelui, die zich op het priesterschap voorbereiden naar Puerto Rico.

Menselijke strijd en 6000 pesetas maandelijks

MAMA CON NIÑA
Toneelspel in 2 bedrijven van A. Paso
ROLVERDELING:
Amador (een vrijgezel) — *Arturo Salvador*
Irene (moeder) — *Delfina Jaufret*
Esteban (huurgaarder) — *Ego Brunoldi*
Carmela (dochter) — *Hebe Bonay*
Carlos (huwelijkspretendent) — *Anibal Duarte*
Juan (dokter en geliefde) — *José María Vilches*
Regie: José Gordon Paso
Inspecient: Carlos Caliani
Dekor: Jorge Lueiro

Del Curazao que se va!

Opmerkelijk groot was het aantal vertegenwoordigers van de oudere generatie van onze joodse gemeenschap, dat gisteravond "acte de présence" heeft gegeven voor het optreden van het ons eiland bezoekende Spaanse toneelgezelschap. Onwillekeurig gingen onze gedachten naar de beschrijving van John de Pool van de bezoeken, die verscheidene Spaanse "zarzuela"-gezelschappen in vervlogen jaren aan ons eiland hebben gebracht.

Inhoud van het stuk

Sinds de dood van Federico García Lorca, die in het stuk wordt geciteerd, moet de Spaanse toneelschrijver datgene wat hij te zeggen heeft, met de mantel van de lach dekken. Een enkele uitzondering daargelaten. Mamá con niña vormt geen uitzondering.

Een moeder, die middels haar dochter een maandelijks pensioen van 6.000 pesetas geniet en waarvan zij en haar dochter, naar uit het stuk blijkt, een tamelijk rustig leventje kunnen leiden, stelt alles in het werk om elke huwelijkskandidaat, die niet ten minste een even genoegzaam leven in het vooruitzicht stelt, af te schrikken. Daarbij schroomt zij niet om onder een gefingeerde geheimhouding, de pretendenten van haar dochter het geheim van de bedwaterigheid van haar 30-jarige dochter bekend te maken.

Het spreekt vanzelf dat voor menig aanstaande schoonzoon, onder een dergelijke openhartigheid zijn eerste bezoek ook zijn laatste is geweest. Bovendien is hij al eerder ingelicht over het niet goed functioneren van de nieren van zijn aanstaande en is hij gewezen op het kinderlijk verstand van zijn geliefde, wat moet blijken uit enkele door haar goed verzorgde poppen.

Terwijl Tennesee Williams in zijn "Glass Menagerie" het thema strak houdt en geen gelach toelaat om het menselijk leed, omweeft Alfonso Paso de menselijke tekortkomingen traditie-getrouw met verscheidene kwinkslagen, die de lachlust opwekken. Wanneer halverwege de eerste akte "dokter Juan" (symbolisch?) zijn heil moet zoeken in het innemen van pillen om zijn nervositeit te bedwingen, wordt het de toeschouwer duidelijk dat een "happy end" onderweg is en de door de moeder opgetrokken muur rondom haar en haar dochter het zal begeven.

Het spel

De groep deed haar naam eer aan een Spaans toneelgezelschap te zijn. De taalbeheersing was voortreffelijk. Delfina Jaufret in de rol van moeder was gewoonweg meesterlijk in haar dictie en naarmate het stuk vorderde was de enige spanning of zij zich niet zou verspreken met een lettergreep. Een enkele opmerking en wel op de soms te weldadige bewegelijkheid van de "primer actor" Arturo Salvador. Zijn bewegingen deden vreemd aan in het gestyleerde Spaanse patroon.

Tenslotte.....

Een woord van waardering voor de werkers achter het gordijn van Centro Pro-Arte, die om tien uur 's morgens daaraan begonnen, 's avonds een dekor op het toneel hadden staan, dat het alleszins deed. Het geval deed zich namelijk voor dat de dekors voor het stuk in Colombia waren achtergebleven en de opvoering in het gedrang was gekomen. Pabien.

Voor degenen, die alsnog van werkelijk goed toneelspel willen genieten is een bezoek aan Centro Pro-Arte vanavond aanbevolen.

E.P.H.

Volleyballtoernooi

Winst voor Salem, Buena Vista, Hi Spot

WILLEMSTAD. — In het kader van het volleyballtoernooi op de baan van het Sint Franciscuscollege werden gisteravond drie wedstrijden gespeeld. In de damesafdeling versloeg het zestal van Salem Flamboyant met 2—0 (15—6 en 15—10). Bij de heren overwon buurtcentrum Buena Vista de Segh Stars met 2—0 (15—10 en 15—3), terwijl de Hi Spot Volleystars één set moesten afstaan aan Asiento. De Volleystars zegevierden met 15—4, 13—15 en 15—11. Voor Buena Vista speelden Petronilla en Lucas een goede partij, voor Asiento A. van Wilgen en C. Winklaar, voor Salem H. Mathilda en Adamus, voor Flamboyant Coffie en Daal, voor Volleystars Offerman en Rooi en voor Segh Stars Felida en Fabian. Scheidsrechters waren R. Leonora, E. Ravenstein en W. Martis.

Het programma voor maandagavond is: 19.30 Sad Jokers — Bata (dames); 20.15 Coca Cola Lucky Masters — Flash (heren) en 21.00 Wescar — Don Bosco (heren). Dinsdag: 19.30 Toyota — buurtcentrum Buena Vista (dames halve finale); 20.15 Supercleaning — buurtcentrum Buena Vista (heren) en 21.00 buurtcentrum Brievengat — Hi Spot Volleystars. Er wordt op deze dagen weer een groot publiek verwacht.

ORANJESTAD — Voor 1700 toeschouwers behaalde de Arubaanse kampioen Dakota gisteravond in het Wilhelminastadion een 3-1 overwinning op de Antilliaanse kampioen Estrellas. De rust was 2-0 voor Dakota. Wij komen maandag uitvoerig op deze wedstrijd terug.

Antilliaan moet bewijzen dat hij niet getrouwd is

DEN HAAG — Een 27-jarige Antilliaan heeft de grootste moeite om te bewijzen dat hij niet getrouwd is, zo schrijft Het Binnenhof. Hij moest zich voor de Haagse politierechter verantwoorden voor enkele kleine winkeldiefstallen. Hij kwam onlangs naar Nederland en liet zich in Den Haag inschrijven als getrouwd en vader van twee kinderen. Hij dacht dan sneller werk te zullen hebben. Maar in Den Haag werd hij verliefd. Het resultaat was een kind. Hij wil met de vrouw trouwen. Dat kon niet i.v.m. het zogenaamde huwelijk in Colombia waar hij studeerde met een beurs van de Antilliaanse regering. Hij zegt dat hij in Colombia niet getrouwd is geweest, maar wel twee kinderen heeft.

De Haagse burgerlijke stand weigert zijn „Colombiaanse huwelijk" zomaar te schrappen. Getracht is uit Colombia de noodzakelijke bewijsstukken te krijgen, maar dat lukt nog steeds niet. Alleen de minister kan opdracht geven om de verlangde doorhaling in het register te geven, maar dat is niet eenvoudig. De bewijslast dat hij niet getrouwd is rust nu immers op de verdachte. De winkeldiefstallen had hij gepleegd om zijn kinderen en zijn Nederlandse vrouw iets te geven. Geld had hij er niet voor gehad.

De officier van justitie wilde volstaan met een geldboete van 100 gulden (Ned.) gezien de moeilijkheden waarin de man zich bevindt. Hij liet zijn studie varen en werkt nu in de haven om voor zijn Nederlandse gezin en zijn Colombiaanse twee kinderen te zorgen. De politierechter veroordeelde hem tot 100 gulden en een week gevangenisstraf voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

Politie schiet

(Vervolg van pag. 1)

agent de gewonde man kunnen grijpen en ook diens broer, die het voor de gewonde wilde opnemen.

Dodelijk schot

De lezing van de politie vervolgt dan: „De man Carlos Humberto Luneta, geboren op 3 maart 1946, gewoond hebbende Elsstraat 6, die in zijn auto de brug kwam afrijden, zag dat er een vechtpartij was, parkeerde zijn auto bij de Kiosken op het Brionplein, en ging naar de vechtpartij kijken. Hij werd toen dodelijk getroffen door een kogel. Het schot trof hem in de borststreek. Een andere man, genaamd Roy Lindo, geboren 26 september 1942, wonend in de Leidenstraat, werd ook door een kogel getroffen, toen hij weg wilde lopen via de De Rouvilleweg. Hij werd in het voorhoofd geraakt. De kogel, die onderhuids doordrong, kon in het hospitaal worden verwijderd. Daarna kon hij naar huis terugkeren. De heer Luneta laat een vrouw en twee kinderen achter. Op zijn stoffelijk overschot wordt sectie verricht, zoals te doen gebruikelijk is bij dergelijke omstandigheden.—

De bij de vechtpartij gewonde man is ernstig gewond. Hij is in het hospitaal opgenomen. Onmiddellijk is de recherche vannacht met het onderzoek naar het gebeuren begonnen. De substituut-officier van justitie, mr R. Berger, stelde zich ter plaatse op de hoogte. Tot zover de lezing van de politie.

Menigte onrustig

Desgevraagd deelde de woordvoerder mee, dat er voor zover bekend, twee schoten gelost zijn. In het verhaal van de politie-woordvoerder komen inderdaad twee waarschuwingsschoten voor. De woordvoerder heeft niet gesproken over het feit als zou er uit de menigte geschoten zijn op de politie, welk gerucht vanmorgen de ronde deed. Dit gerucht blijkt dus op onwaarheid te berusten. Wel vertelde de woordvoerder nog, dat de beide agenten, toen een en ander was gebeurd, naar het Riffort zijn gegaan. Daarbij werden de agenten door de menigte "belaagd", zodat men verschillende keren de gummiknuppel moest trekken.

Geen versterking

Uit de versie van de politie blijkt nergens, dat de twee in moeilijkheden verkerende agenten assistentie hebben gekregen van bv de politiewacht Riffort. Deze politiewacht bevindt zich echter niet ver van de plaats, waar de vechtpartij moet begonnen zijn — de voet van de brug. Overdag is het zeer zeker gemakkelijk vanuit de wachtpost op het dak van het Riffort de gehele situatie op het Brionplein en omgeving te overzien. Het is een bekend feit, dat het elk weekeinde rumoerig is op het Brionplein en het Molenplein. De drukte en het rumoer hebben te maken met de midnight-show in een theater aldaar. Voor deze filmvoorstelling bestaat altijd grote belangstelling en volgens omwonenden is het dan niet om uit te houden als gevolg van de grove taal, welke er dan gebruikt wordt en de onderlinge ruzies onder de theater-bezoekers, die al dan niet uitverkocht krijgen. Nog onlangs heeft de Amigoe klachten gepubliceerd over de houding van een deel van dit publiek. In dat verband werd de Amigoe toen meegedeeld, dat de politie had verklaard, dat men weinig kan uitrichten tegen deze houding van het publiek. Volgens de politie was het de afgelopen nacht inderdaad erg rumoerig op het Brionplein.



Loonaanpassing van vaste havenarbeiders

WILLEMSTAD — Wat de havenarbeiders betreft, die zijn georganiseerd door de Christelijke bond van havenarbeiders(CBH) is dezer dagen een loonaanpassing bereikt met de werkgevers SVC aan de gestegen kosten van levensonderhoud. Volgens een verklaring van CBH-voorzitter F. Provence is het loon nu aangepast met 5 procent en wel vanaf juli.

De CBH vertegenwoordigt de zogenaamde vaste arbeiders in de haven; de losse arbeiders zijn georganiseerd in de Algemene haven unie(AHU). Tijdens een vergadering van het CBH eerder deze week is besloten op de leden een beroep te doen één uur loon af te staan voor de Boneco-staaksters. Ook deed de CBH toen een cheque toekomen aan de Boneco. De CBH had bij het begin der staking zeer uitdrukkelijk zijn sympathie betuigd met de Boneco-actie.

DANKBETUIGING

Het is ons een grote troost geweest dat wij zoveel hartelijk medeleven hebben mogen ondervinden bij de ziekte en het overlijden van onze geliefde man en vader

ANDREAS KEYZER

Hiervoor onze welgemeende dank.

Vlierden, Oktober 1970 — W. Keijzer-Tilburg.
Pastoriestraat 27. — en kinderen.

VOZ DI ARUBA HITPARADE

DIT IS DE ORIGINELE HIT PARADE VAN ARUBA, ONDER LEIDING VAN DE BEKENDE DISCKJOCKEY VAN ARUBA:

JOHNNY HABIBE

10...APRODITES CHILD: SPRING SUMMER WINTER AND FALL.
9...JOSSY BROKKE: DICEN MIS AMIGOS
8...CAT SEVEN: MY LADY DARBANVILLE.
7...NICOLLA DI BARRIE: VAGABONDO.
6...THE PIPES: WADE INTO THE WATER.
5...RARE EART: I KNOW I'M LOOSING YOU.
4...THE GOLDEN EARING: BACK HOME.
3...CHICAGO TRANSIT AUTORITY, 25 o to 6 to 4.
2...THE KINKS: LOLA.

IN DE TOP VAN DE HIT VOOR DE VIERDE WEEK EN NOU IN DE SPAANSE VERSIE: DOMINICO MODUGNO, LA DISTANCIA ES COMO EL VIENTO (LA LONTANANSA).

TIENERS BEDANKT EN TOT DE VOLGENDE KEER. EEN INVITATIE VOOR DE TIENERS OM ELKE DAG TE LUISTEREN NAAR DISCOLANDIA EN 'S AVONDS VOOR TURNING THE TABLE 70, EN VOOR MORGEN J AND H POP EXPLOCION, ONDER LEIDING VAN JOHNNY EN HENRY.

BEKENDMA



Wij maken hierbij bek spaarbankboek No.12. houders Alex Alejand Mevr. Veneranda Tromp opgegeven. Een maand een duplicaat worden v door het origineel w verklaard.

Aru

Wijkie Maduro met IOWUA-bestuur door groep ontevredenen gewipt


FRANK E. TROMP
.....voorzitter.....


HYACINTHO GEERMAN
.....ondervoorzitter.....


CORNELIS YARZAGARAY
.....algemeen secretaris.....


WALTER E. ARENDSZ
.....penningmeester.....

Nieuwe voorzitter zweert voorlopig actieve politiek af

SAN NICOLAS — De leden van de Independent Oil Workers Union of Aruba hebben gisteren tijdens de gehouden verkiezingen een einde gemaakt aan het zevenjarig bewind van voorzitter Wijkie Maduro en zijn bestuur. Met grote meerderheid steunden zij de kandidaten van de groep ontevredenen, die enige weken geleden het bestuur met een motie van wantrouwen naar huis stuurde. Van de 1156 leden kwamen er ditmaal niet minder dan 934 hun stem uitbrengen. De heer Frank Tromp behaalde 56 procent van de uitgebrachte stemmen en werd met 526 stemmen tot voorzitter gekozen. Wijkie Maduro behaalde 338 stemmen. Slechts een oud-bestuurslid Victor M. Cilie keert in het bestuur terug.

Toen gisteravond in het IOWUA-gebouw onder grote belangstelling de eerste stemmen waren geteld bleek het al spoedig dat de verwachtingen die bij het aftredende bestuur bestond dat het herkozen zou worden, niet bewaarheid zou worden. De groep ontevreden leden, die het niet eens zijn met het gevoerde bestuursbeleid van de laatste tijd, zag haar kandidaten steeds uitlopen op de aftredende bestuursleden. Toen de uitslag omstreeks kwart over twaalf vannacht bekend werd bleek het aftredende bestuur voorgoed naar huis te zijn gestuurd en neemt een geheel nieuw bestuur de leiding van de IOWUA over.

In het bestuur werd gekozen als president Frank E. Tromp (526 stemmen), vice-president Hyacintho Geerman (488), secretaris-generaal Cornelis Yarzagaray (506), penningmeester Walter E. Arendsz (461) en leden Victor M. Cilie (292), Faustino O. Clark (276), Edwin R. Croes (305), G. A. L. Kamperveen (357) en Francisco S. Vos (299).

Uitslag verwacht

De nieuw gekozen voorzitter Frank Tromp (44 jaar) verklaarde aan de Amigoe, deze uitslag wel verwacht te hebben aangezien er onder de leden veel ontevredenheid bestaat. Hij zei, dat het nieuwe bestuur van plan is een steviger bestuursbeleid te gaan voeren. Op een vraag van Amigoe of zijn verkiezing nu inhoudt dat hij niet meer op de lijst van de AVP zal gaan bij een of andere verkiezing, stelde de heer Frank Tromp duidelijk, dat zolang hij voorzitter van de IOWUA is dit niet zal gebeuren. Hij voegde eraan toe, dat juist door diens bemoeienis met de aktieve politiek en leden ontevreden zijn over het werk van Wijkie Maduro. Actieve politiek en vakbondsleider kunnen niet samengaan, aldus de heer Frank Tromp.

Teleurgesteld

De heer Wijkie Maduro, die wij vanmorgen om commentaar vroegen, was enigszins teleurgesteld. Van de ene kant vertelde hij tevreden te zijn, dat hij zeven jaar lang had mogen meewerken aan de sociale en economische vooruitgang van de Lago-werknemers in het bijzonder en de arbeiders in het algemeen. „Ik ga met een gerust hart heen", aldus de heer Maduro. Op de vraag van de Amigoe of hij van plan is weer bij de Lago te gaan werken, deelde de heer Maduro mede nog geen besluit te hebben genomen maar dat hij misschien wel mogelijk is, dat hij bij de overheid gaat werken.

Druk gestemd

De gehele dag was het gisteren druk in het IOWUA-kantoor, waar het verkiezingscomité bestaande uit voorzitter Nelson Chung en leden Kenneth Johnston, Bill Geerman en C. Montesante zorgden, dat het geheel een vlot en rustig verloop had.

De strijd, die de afgelopen dagen werd gevoerd, vooral door de groep van „ontevredenen" werd nog eens kracht bijgezet door een pamflet, waarin de vier kandidaten van deze groep, namelijk Frank Tromp voorzitter, Jacintho Geerman vice-voorzitter en Walter Arendsz als penningmeester, duidelijk stelden, dat wanneer zij zouden worden gekozen, de contributie vijf gulden zal blijven en niet tien gulden zoals door het aftredende bestuur voorgesteld. De voorzitter, Frank Tromp, zal alleen voor de IOWUA werken, hetgeen sloeg op het feit dat volgens deze groep de huidige voorzitter Wijkie Maduro niet altijd aanwezig was, vanwege Staten- of eilandsraadsvergadering, of buitenlandse reizen.

Voorts werd beloofd dat de bestuursleden niet aan politiek zullen doen. Ook werd aangekondigd dat alle krachten zullen worden ingezet om meer geld te krijgen voor de bonus i.v.m. gestegen kosten van onderhoud en verbetering van het pensioenplan. Tenslotte werd toegezegd dat een onderzoek zal worden ingesteld naar de transactie van het discounthouse tussen Lago, IOWUA en La Esperanza n.v. en getracht zal worden te zorgen dat de IOWUA-leden goedkoper hun levensmiddelen kunnen kopen.

Wout waarnemend voorzitter AFBW

WILLEMSTAD — In verband met de afwezigheid van de heer Ewald Abdul, voorzitter van de Algemene federatie van Bonaireaanse werknemers(AFBW) zal de AFBW-secretaris Humphrey Wout diens taak waarnemen. Daartoe is besloten tijdens een vergadering van shop stewards afgelopen donderdagavond. De heer Abdul maakt deel uit van de Antilliaanse economische missie, welke gistermiddag, veertig man sterk, naar Nederland is vertrokken.

ORANJESTAD — In Holiday Inn Aruba werd donderdagavond een drukbezochte ontvangst gehouden ter gelegenheid van de eerste verjaardag van Holiday Inn Aruba. Onder de velen, die Inn-keeper



George Salatti en echtgenote, en directeur van de Aruba Real Estate Ben Jesurun en echtgenote hun gelukwensen kwamen aanbieden bevond zich de minister van Volksgezondheid mevrouw L. da Costa Gomez (zie foto). Daarnaast bevonden zich onder de gasten waarnemend gezaghebber mr N. E. Henriquez, gedeputeerden Max Croes en Bety Arends, leden van de staten en de eilandsraad, rechter mr W. Fränkel en vele anderen. Onder de stafleden van Holiday Inn Aruba bevond zich ook de heer J. J. Dammerman, die sedert kort het Coral Strandhotel heeft verlaten en benoemd werd tot ass. Food and Beverage manager van Holiday Inn Aruba.

Voor kleine diefstal (recidive): half jaar

Mede-drinker lichter gemaakt

ORANJESTAD — Een 35-jarige kapper stond vrijdagmorgen voor de groene tafel omdat hij in de nacht van 9 op 10 oktober een bedrag van 45 gulden van een 32-jarige electriciën had gestolen. Dit kwam neer te staan op zes maanden gevangenisstraf.

Het was niet de eerste keer, dat hij voor de rechter stond, hetgeen vermoedelijk ook wel een van de oorzaken was, dat hij ten stelligste bleef ontkennen zich schuldig te hebben gemaakt aan het ten laste gelegde, zelfs nadat de rechter drie getuigen-verklaringen had voorgelezen, die het tegendeel bewezen.

Raad gegeven

Beklaagde had met de electriciën in een bar gezeten. Over en weer hadden ze elkaar getracteerd, waarbij beklaagde de electriciën het advies had gegeven zijn geld niet in zijn broekzak te stoppen, doch in zijn borstzak, dan zou hij het niet zo gemakkelijk verliezen. De electriciën had daarna het geld in zijn borstzak gedaan, doch voelde even daarna dat beklaagde daaruit 45 had genomen. Beklaagde verklaarde voor de rechter zelfs niet in het gezelschap van de electriciën te zijn geweest. Uit twee getuige-verklaringen werd echter het tegendeel bewezen.

Allemaal verzonnen

De officier, rekening houdende met de strafkaart van beklaagde, eiste zes maanden gevangenisstraf. Beklaagde, het laatste woord hebbende, ontkende opnieuw en voegde eraan toe, dat de drie getuigen deze verklaringen verzonnen hadden.

„Moet ik daarvoor gestraft worden", zo vroeg hij aan de rechter. Rechter mr Fränkel legde beklaagde hierna precies uit hoe strafrechterlijk de vork aan de steel zit en veroordeelde beklaagde op zijn leugenachtige verklaring, conform de eis van de officier. „Ik ga in hoger beroep, want ik heb niets gedaan" waren de laatste woorden van beklaagde, voordat hij de rechtszaal verliet.

Caribe verslaat Aruba Jrs

ORANJESTAD — Verrassingen heeft het Arubaanse basketball-publiek de afgelopen week voldoende gehad. Maandagavond versloeg het damesteam van Dakota Aruba Jrs echt op het laatste moment, toen Stella Janga twee free shots, die seconden voor het einde van de wedstrijd gesignaleerd waren, maar na het laatste fluitsignaal genomen werden, benutte, waardoor Dakota met 17-16 won.

Woensdagavond vond weer een grote verrassing plaats, toen Caribe het favoriete Aruba Jrs met 57-42 versloeg. Hierdoor zijn de kansen van Aruba Jrs voor het kampioenschap wel erg geslonken. Om nog kansen te maken moeten zij drie verloren wedstrijden inhalen en wij denken niet dat Ritz drie wedstrijden zal verliezen in de tweede ronde, waarbij wij afgaande op het tot nu toe vertoonde spelpeil.

Zes maanden in zedenzaak

ORANJESTAD — Een 31-jarige arbeider werd gistermorgen veroordeeld in een zedenzaak, wegens het feit dat hij op 14 september met een dertienjarige meisje ontuchtige handelingen had gepleegd, tot een gevangenisstraf voor de duur van zes maanden, waarvan één week voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Hierbij werd als bijzondere voorwaarden gesteld, dat hij zich onder toezicht zal stellen van de Arubaanse stichting voor reclassering.

Radio Antilliana zendt interview uit

SAN NICOLAS — Radio Antilliana heeft van de heer Wilbert Tekla uit Nederland een exclusief interview ontvangen met de tien-jarige Julia Cijntje, die in het wereldnieuws kwam doordat zij in het St. Elisabethsziekenhuis te Tilburg door een operatie een geheel nieuw gezicht kreeg. Ook de plastisch chirurg, dr Co Hage, die de operatie uitvoerde, spreekt in dit interview, dat door Radio Antilliano morgenochtend om negen uur zal worden uitgezonden.

Vader gewroken

Boete voor broers, voor messetrekker gevangenis

ORANJESTAD — Twee broers, een 28-jarige peon en een 31-jarige electriciën, stonden vrijdagmorgen terecht omdat zij een twintigjarige bellboy op 25 juli 1970 hadden geschopt en geslagen. „Waarom hebben jullie dat gedaan? ", zo vroeg mr Fränkel. Het antwoord luidde, dat de bellboy hun vader had beledigd en geslagen en deze man reeds op leeftijd is. „Dan had je naar de politie moeten gaan", antwoordde de rechter, „en niet het recht in eigen handen nemen. Maar ja", aldus de rechter, „jullie hebben het tenminste nog met je handen gedaan", hetgeen hij niet kon zeggen van de derde beklaagde, een 37-jarige werkman, die de bellboy tot tweemaal toe met een mes had gestoken. De beklaagde voerde ter verdediging aan, dat hij dronken was en de bellboy hem viermaal tegen de grond had geslagen, terwijl zijn zuster hem nog eens met een stok op het hoofd had geslagen.

De officier eiste tegen de twee broers die geschopt en geslagen hadden een geldboete van honderd gulden. Zij werden conform deze eis veroordeeld. Tegen de messetrekker eiste de officier een gevangenisstraf voor de duur van twee maanden.

De raadsman van de messetrekker, mr P. V. Sjiem Fat, achtte het feit niet bewezen, vooral de dronkenschap waarin de beklaagde verkeerde, speelde daarbij een rol. Voorts dat beklaagde geen opzet had gehad de bellboy te steken. De rechter veroordeelde hem tot acht weken gevangenisstraf, waarvan drie weken voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar en vernietiging van het mes.

Bernardusgroep van Bonaire gast van drie KV-groepen

WILLEMSTAD — Op Curaçao wordt morgen de Bernardusgroep van verkenners verwacht uit Bonaire. Onder leiding van hopman Elvio Cecilia uit Nikiboko zal deze groep kamperen op Brakkeput Ariba, waarbij het bijzondere is, dat drie Curaçaose verkennersgroepen de verantwoordelijkheid op zich genomen hebben de Bonaireanen het zoveel mogelijk naar de zin te maken en in staat te stellen veel van Curaçao te zien. De Bernardusgroep is de gast van de Felis Chacuto-groep uit Barber, de Luis Bertrand-groep uit Santa Rosa en de Paulus-groep uit Steenrijk. De Bonaireanen komen met de Niagara en zullen door een commissie van ontvangst worden verwelkomd, waarin ook plaats is ingeruimd voor de Amigoe, zijnde de meest gelezen krant ook op Bonaire. Bij de aankomst zullen onder meer de tamboers van de Bolivar-groep van de Antilliaanse padvinders vereniging (AVP) een muzikaal welkom bereiden. Op het programma staat verder een kennismakingsbijeenkomst in de loop dezer week, waartoe een aantal autoriteiten zijn uitgenodigd.

ORANJESTAD — In het pand Nassaustraat 73, waar tot voor kort Linies was gevestigd, opende vanmorgen de dames Irma Booi en Mercedes Marchena-Uson hun nieuwe parfumeriezaak, die de naam kreeg van Casa Mona Lisa. In deze zaak worden parfumerieën, cosmetica en toiletartikelen verkocht. Het pand werd in de afgelopen weken omgebouwd en kreeg een geheel nieuwe voorgevel.

AGENDA ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; KANTOORUREN, TEL.: 1639.

WACHTREGELING DOKTOREN:
ORANJESTAD EN NOORD: dokter C. van der Bijl; SAN NICOLAS, SAVANETA EN SANTA CRUZ dokter O. L. Ponse.
WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: zr Francina; NOORD EN ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Perpetua; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1880; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.
BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 African safari (14 jr); 24.00 Nest of vipers (18 jr). Rialto: 20.00 Marooned (AL). BALASHI: Drive In: 20.30 en 24.00 The stalking moon (AL). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 en 24.00 Ace high (14 jr).
DIVERSEN
BRIDGE: 20.00 toernooi - open paren - Holiday Inn-hotel.
ORQUIDEA-CLUB: p.m. receptie - viering eerste lustrum.
SPORT
VOETBAL: 20.00 Universal vs La Fama - A.kl. - L.S.P.
BASEBALL: 20.00 Pepsi Cola vs Bridgestone - Wilhelminastadion.

ZONDAG

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 18.00 Ali Baba (AL); 20.30 African Safari (14 jr). Rialto: 18.00 Mission impossible (AL); 20.00 Marooned (AL). BALASHI: Drive-In: 20.30 The stalking moon (AL). SAN NICOLAS: Principal: 18.00 Un Quijote sin mancha (14 jr); 20.30 Rider on the rain (18 jr).
DIVERSEN
BRIDGE: 10.00 toernooi open paren - Holiday Inn.
SPORT
BADMINTON: 09.30 Zeemacht B vs Playa B - Mar. kaz., Savaneta.
A.T.T.A.: 10.00 dames- en herendubbel - Commandeursbaai-club, Savaneta.
O.L.L. (senior): 09.45 Viajes Aruba vs Verkade - L.S.P.
BASEBALL: 15.00 Pepsi Cola vs White Horse - Wilhelminastadion.
VOETBAL: (JRS-GR. I) 10.00 Sportboys vs La Fama - Sportboys; Brazil vs Atl. Dept. - Brazil; San Nicolas Jrs vs Sportboys - San Nicolas Jrs; (JRS. GR. II): 10.00 Dakota vs Tropical - Tropical; Aruba vs R.C.T.L. - RCTL; Jong Aruba vs Riverplate - Jong Aruba.
VOLLEYBALL: 10.00 Brazil vs San Luis - heren B.kl.; 11.00 Estrella vs Jolly Girls - dames A.kl. - St Annaschool, Noord.

MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 13.00-16.30 te Paradera.
CURSUS: p.m. tekenen en schilderen - (kind. 6-12 jr) - C.C.A.

BIJEENKOMST: 18.30 Rotary - Trocadero; 19.30 Kiwanis - Coral Strand-hotel.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting v. aangет. st. één uur vóór postsluiting.)
Y.M.C.A.: 17.00-18.00 muzieklessen o.l.v. dhr Arnold Beyde - clubgeb., San Nicolas; 19.30-21.00 schermen - clubgebouw.
FILMVOORSTELLING: 19.00 voor de jeugd - aud. John Wesley. FILM: Davy Crockett, held van het Wilde Westen.
SPORT
S.V. RAPID: 19.00 tennis herenenkelspel (semi-finale).
A.T.T.A.: 19.30 gemengd dubbel - Estrellaclub, Santa Cruz. (na wedstr. prijsuitr. en bekendmaking delegatie.)

Kerkdiensten

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00; DAKOTA: 06.00, 08.00 en 19.00; EMANUELKAPEL: 07.30 en 18.00; NOORD: 05.30, 07.00, 08.30 en 18.00; ORANJESTAD: 06.30, 08.30, 12.00, 17.00 en 19.00; PARADERA: 05.00, 08.30 en 17.30; SAN NICOLAS: 05.30, 08.30, 10.00 en 17.00; SANTA CRUZ: 05.00, 08.00, 11.30 en 17.30; SAVANETA: 07.00, 08.30 en 17.30; TANKI LEENDERT: 08.30.
PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 09.00 ds Jakobs; PIEDRA PLAT: 19.00 ds Jakobs; SAN NICOLAS: 10.30 ds Jakobs.

Jaap Beaujon assistant innkeeper HI:

VOORUITGANG TOERISME IS MAAR BETREKKELIJK

WILLEMSTAD – "De vooruitgang welke vooral in het laatste jaar geboekt werd met ons toerisme is zeer relatief", aldus constateerde assistant innkeeper Jaap Beaujon van het Holiday Inn Hotel in het tv-programma Konfrontashon van de stichting Obra y Logra.

Hij staafde deze conclusie met de mededeling dat wij vroeger deze "business" nagenoeg voor niets kregen terwijl wij die thans moeten kopen. Hij maakte een vergelijking: "Betaalden wij vroeger bijvoorbeeld een dollar per toerist als promotion, thans zijn deze uitgaven geweldig gestegen en beloopt gauw vier à vijf dollar per toerist". Dit is dan de keerzijde van de medalje. De heer Beaujon betoogde verder dat de uitgaven voor het aantrekken van het toerisme naar beneden gehaald moeten worden, wil er sprake zijn van een reële vooruitgang van de toeristenindustrie.

Dit was de reactie van de heer Beaujon op een opsomming van cijfers van het toerisme in de laatste maanden welke gunstig afsteken in vergelijking met 1969 en zelfs met het topjaar 1968.

De vooruitgang ten opzichte van vorig jaar is inderdaad opmerkelijk: in juni het dubbele De heer Semerel verklaarde dat men met de heer H. A. Rojer heeft gesproken, die echter geen in september drieduizend meer. Op het eerste gezicht dus zeer gunstig. De heer Beaujon bewees echter dat dit betrekkelijk is.

De forumleden, naast de heer Beaujon, de heren E. A. V. Jesurun (waarnemend hoofd toeristenbureau), Jossy Capriles (voorzitter toeristencommissie Kamer van Koophandel), William Newton (ALM), Ernest Davis (vertegenwoordiger touroperator) en O. Zimmerman (taxi-chauffeur), vertelden in hun inleiding niet veel nieuws. Het bleek een afgezaagd thema te zijn. Dat iedereen wel het belang van deze industrie beseft, bleek uit de talrijke vragen die gesteld werden. Het programma zou ongetwijfeld interessanter zijn geweest als een vertegenwoordiger van de Horecaf aanwezig zou zijn geweest. Immers, de titel van het onderwerp luidde: "is toerisme goed voor ons allen?" Niemand beter dan de Horecaf had hier antwoord op kunnen geven als vertegenwoordiger van een grote groep mensen die direct profiteren van deze industrie en die naar een groter aandeel voor een steeds grotere groep mensen streeft.

De heer O. Semerel verklaarde vanmorgen dat hij tot gisteravond zeven uur niet wist dat het Horecaf-bestuur uitgenodigd was. Toen pas belde de heer A. Koko, bondsvoorzitter, hem namelijk op en zei dat hij zijn naam in de Amigoe gezien had als forumlid voor Konfrontashon. De heer Semerel verklaarde dat men met de heer H.A. Rojer heeft gesproken, die echter geen deel uitmaakt van het bestuur maar slechts aan de Horecaf verbonden is als adviseur. Hierdoor heeft de uitnodiging het bestuur niet bereikt.

Het is overigens een fout die constant gemaakt wordt, aldus de heer Semerel – die er overigens aan toevoegde dat men gisteravond over de economische en financiele aspecten heeft gesproken maar niet over de invloed van het toerisme op de moraal van de bevolking, welke ongunstig is.

De heer Jossy Capriles zei naar aanleiding van een desbetreffende vraag dat de winkeleigenaars iets hebben gedaan aan de promotion maar dat hij ervan overtuigd is dat zij veel meer moeten en kunnen doen. Er moet meer geadverteerd worden, met name in Venezuela, uit welk land een groot aantal toeristen komt. Zij moeten tevens zorgen dat de bezoekers in hun winkels beleefd behandeld worden. De heer Jesurun betoogde zelfs dat het toeristenkantoor een "joint venture" moest worden tussen de overheid en de handel. Het kantoor moet commerciëler gerund worden en als een commerciële instelling gezien worden.

Waarom zijn er zoveel casino's op de Antillen? Brengt dat geen gangsters hier naar toe? De heer Jesurun: „Ik moet bekennen dat dit zijn schaduwzijde heeft, maar een feit is dat dit een magneet is voor het aantrekken van een bepaalde groep toeristen. Er zijn groepen „junkets" die speciaal komen om te gokken. Dit helpt de hotels vooral in de slappe tijd rondkomen. En dit is zeer belangrijk. Het casinowezen bezorgt ons meer inkomsten. Wel ben ik van oordeel dat er niet meer casino's moeten komen".

De heer Beaujon wees er op dat het percentage van deze gokkende toeristen wel zo laag mogelijk gehouden moet worden, om onze image niet in gevaar te brengen. Wij mogen geen „gokeiland" worden.

Stadsverfraaiing moet ook gepromoveerd worden door de winkeleigenaars, was 's heren Capriles' mening. In het bijzonder moest er gezorgd worden voor een echte kerstsfeer in de binnenstad in december. Van groot belang, zo vervolgde hij, was ook om de bressen die het vuur van 30 mei in de binnenstad heeft geslagen, zo snel mogelijk te dichten. Hij pleitte voor opheffing van de door het eilandsbestuur ingestelde bouwstop. Het bestuurscollege zou een delegatie van de Kamer van Koophandel beloofd hebben om deze zaak bij de eilandsraad te entameren.

Taxi en tourbus

Uitvoerig ging men in op de kwestie van het transport van de toeristen door tourbussen dat nadelig is voor de taxichauffeurs. De heer Zimmerman: „Er komt een vliegtuig aan met zestig passagiers, maar vijftig worden opgepikt door een tourbus. Waarom kunnen de hotels niet tien taxi's contracteren in plaats van een tourbus om deze mensen op de luchthaven af te halen? Verder heeft met name het Hilton Hotel een bus rijden die om het uur naar de stad vertrekt. Men neemt ons het brood uit de mond. Kan die bus niet minder frequent deze ritjes maken? "

De heer Beaujon had het volgende commentaar: „Over de gehele wereld is er thans een tendens voor groepsreizen. Men krijgt hierdoor gunstiger transportprijzen en de hotelkosten zijn ook lager. De groepoperator wil voordat hij uit de V.S. vertrekt de zekerheid hebben dat als hij hier met zijn mensen aankomt, er een goede transportgelegenheid klaar staat om zijn mensen zo snel mogelijk naar het hotel te brengen. Hij betaalt liever één persoon dan aan tien verschillende chauffeurs. Hij hoeft zich dan ook niet veel zorgen te maken over de bagage van zijn mensen". De heer Beaujon stelde aan de taxichauffeurs voor om het voorbeeld van de Arubaanse chauffeurs over te nemen en een eigen bus te kopen.

Gevraagd werd nog aan de heer Capriles of de maatregelen van gezaghebber A. E. Kibbelaar (tegen Dominicaanse „koopvrouwen") de handel niet heeft getroffen. De heer Capriles beaamde dit. „Ik ben persoonlijk tegen discriminatie, maar de gezaghebber zal er wel dwingende **redenen hiervoor gehad hebben".**

Brazilië verontwaardigd over beschuldigingen van Alfrink

BRASILIA – De voorzitter van de Braziliaanse senaat Joao Cleofas, heeft zijn teleurstelling uitgesproken over de recente beschuldigingen van kardinaal Alfrink inzake de marteling van gevangenen in Brazilie. Cleofas stelde voor, de apostolisch nuntius in Brazilie de gevangenissen te laten bezoeken "opdat deze zelf kan constateren dat de beschuldigingen en smaad jegens Brazilie ongegrond zijn".

Cleofas verklaarde: "Het is moeilijk te geloven dat persoonlijkheden als de kardinaal-primaat van Nederland dermate verdachte beschuldigingen over de zogenaamde martelingen in Brazilie kunnen overnemen. Het valt te betreuren dat er in Nederland een autoriteit als kardinaal Alfrink is die zulke ernstige beschuldigingen een officieel karakter geeft, zoals de bewering dat katholieke priesters naast andere politieke gevangenen systematisch en wreed in onze gevangenissen worden gefolterd. Het wordt tijd dat degenen die zulke geruchten in de wereld brengen, een einde maken aan hun intriges, want zij worden eentonig".

Senator Antonio Carlos Konder Reis verklaarde van zijn kant, graag van kardinaal Alfrink te willen weten "waar de martelingen in Brazilie worden bedreven waarvan hij het voorkomen zegt te hebben geconstateerd". God zij dank, aldus de senator, "kunne[n] [promi]nente Braziliaanse [...] ken als kardinaal Rossi, juist terug uit [...] deze valse be[...] tegenspreken". De [...]landse minister [...] raadde hij aan "zich [...] houden met het [...] peil van Surinam[e ...] bestudering van de o[...] die van de oude Ne[derlandse] kolonies racistische [...] hebben gemaakt e[n ...] ware multiraciale [demo]cratieën zoals Brazili[ë ...]

WILLEMSTAD – De Antilliaanse Secretaressen V[er]eniging (ASV) zal ook dit jaar en wel voor de derde achtereenvolgende keer, een studie[bij]eenkomst houden. Deze bijeen[ko]mst zal op 14 november in het [...]on Hotel worden gehouden van half negen 's morgens tot vier uur 's middags. Een greep uit de onderwerpen die zullen worden behand[eld ...] secretaresse en haar werk; het [...] en de kosten van levensond[erhoud ...] hoe iemand zijn gezondheid verbeteren en hoe maken wij ideeën werkelijkheid.

Voorzitster van de commis[sie ...] die-bijeenkomst 1970 is mevr. [...]loe.

Toen ik niet meer bij mijn schoonmoeder inwoonde viel ik 59 pond af

Door Bonnie Franz verteld aan Ruth L.McCarthy

Ik was net 16 toen ik trouwde. En omdat mijn man en ik zo goed als niets hadden, trokken we bij zijn ouwelui in. Toen kwam ik tot de ontdekking dat ik bij de beste keukenprinses van heel Williamsburg in Maryland in huis was gekomen. Eerlijk, die schoonmoeder van mij kan nog eens koken. En niet alleen taarten enzo, maar je moet haar goulash en gebakken aardappeltjes met uien eens proeven. Maar je moet wel een beetje vaster in je schoenen staan dan ik toentertijd. Want binnen een paar maanden was ik ruim 35 pond aangekomen.

Ik probeerde ook weleens zelf te koken maar dat ging niet zo makkelijk. Je moet namelijk weten dat mijn man's grootouders ook bij ons inwoonden. En drie vrouwen in de keuken is twee te veel. Als ik er nu aan terug denk, lijkt het alsof ik niets anders deed dan eten, vrouweblaadjes lezen en wachten tot ons eerste kind was geboren.

We hadden natuurlijk ook wel eens ruzie. En als Kennie en ik ruzie hadden moest de hele familie er zich zo nodig mee bemoeien. Om me zelf te troosten at ik maar. Maar door dat eten werd ik steeds dikker en dikker.

Niet lang nadat we de baby hadden gekregen vonden we een eigen huis. Huis is wel een beetje groot woord want het was eigenlijk een oude trailer maar het was tenminste van ons. En ik was vastbesloten om wat af te gaan slanken. Ik probeerde die kauwgum waar je van af moet vallen, eten zonder suiker, zelfs van die pilletjes. Toch bleef ik dik. En deze keer had ik echt zelf alleen de schuld.

Weet je, mijn man heeft een winkel en een benzinestation. Hij maakt lange dagen van zeven uur s'morgens tot negen s'avonds en met het weekend zelfs nog langer. Om de tijd door te komen snoepte ik en dronk liters limonade, of ik moest zo nodig weer een grote pizza eten. Of ik ging een kanjer van een sandwich halen, nam hem mee naar huis, rolde in bed, las en at. Eerlijk, ik werd zó vet dat ik een keer in een telefooncel bleef steken. Echt waar. Een keer gingen mijn oudste zus en ik voor een paar dagen naar zo'n amusementspark in Ocean City maar ik geloof dat ik de grootste attractie van alles was. Zo stonden de zaken dus nadat mijn tweede dochtertje was geboren. Toen wees de weegschaal 179 pond aan en soms zelfs 181.

Ik wist dat het echt niet meer zo grappig was. Ik moest afvallen. Maar hoe in hemelsnaam. Toen begon ik te lezen over mensen die waren afgevallen met een soort snoep dat Ayds heette. De eerste de beste keer dat ik naar de stad ging vroeg ik een verkoopster in een drogisterij ernaar. Het bleek dat ze die Ayds zelf had gebruikt en het had haar geholpen. Dus ik kocht een doos met van die chocolade toffees erin, alhoewel ik later die caramelvanille smaak probeerde.

Hoe dan ook, ik begon Ayds te gebruiken volgens de aanwijzingen. Een of twee voor het eten met iets warms. Een kopje thee bijvoorbeeld.

Persoonlijk heb ik nooit veel om ontbijt gegeven. Maar met dat Ayds Plan at ik soms een gekookt ei, omdat ik weet dat je *altijd* moet eten s'morgens. s'Middags at ik een sandwich. En s'avonds at ik een stukje vlees, wat groenten en wat sla, of tomaten, of komkommer en uien. En omdat ik die toffees at vóór het eten, had ik helemaal niet zo'n trek in iets zoets na. Natuurlijk de grootste stimulans was dat ik voor de eerste keer in mijn leven werkelijk wilde afvallen.

Ik wilde dat Ayds me zou helpen. En dat hielp.

Ayds bevat géén cyclamaat.



Op deze foto ben ik nog niet eens 21, maar met 179 pond kun je alleen maar van die saaie, rare jurken aan.

Omdat ze mijn honger en zin in eten bedwongen, at ik gewoon minder.

Niet lang daarna begon ik af te vallen. Ik had er zo'n plezier in dat ik mijn haar anders ging dragen. En de volgende stap was dat ik al die malle "grote maten" jurk ging weggeven.

Toen ik nog maar 134 pond woog, hield ik op met Ayds omdat ik weer zwanger was. Maar toen mijn zoontje was geboren, vroeg ik mijn dokter over Ayds en hij zei dat ik er weer rustig mee kon beginnen. Want weet je, het bevat geen gevaarlijke bestanddelen. Dus ik ben met dat Ayds Plan doorgegaan totdat ik nog maar 120 pond woog.

Ik kan je niet zeggen hoe zalig het is om je weer jong te kunnen kleden en te voelen. Tenslotte ben ik pas 22 en een maat 12 jurk staat nou eenmaal stukken beter dan maat 22.

Dat merkte ik toen mijn vriendinnen en ik een keer zo'n dame op bezoek hadden die allerlei nieuwe jurken heeft, die je kan aanpassen en kopen, als je ze mooi vindt. Nou, en ik hou van kopen. Toen mijn zus me zo slank zag en met al die leuke jurken zei ze: "Bonnie, als je nog eens een keer zo dik wordt, kom dan asjeblief niet meer bij me op bezoek". Toen merkte ik pas hoe ze zich eigenlijk over me had geschaamd.



Ik wil nog steeds wat meer af vallen maar hier zie ik er met mijn 120 pond tenminste niet ouder uit dan ik ben.

Maar ik denk dat mijn "waggelende" tijd echt voorbij is. Hoop ik tenminste. Weet je, eigenlijk wil ik er nog 10 pondjes van af halen, zodoende ben ik momenteel bezig met die pepermunt-chocolade smaak toffees van Ayds. Dat wil niet zeggen dat ik af en toe toch wel eens heerlijk geniet van de kookkunst van mijn schoonmoeder. Maar gelukkig dank zij Ayds schuift nu een slankere Bonnie aan tafel.

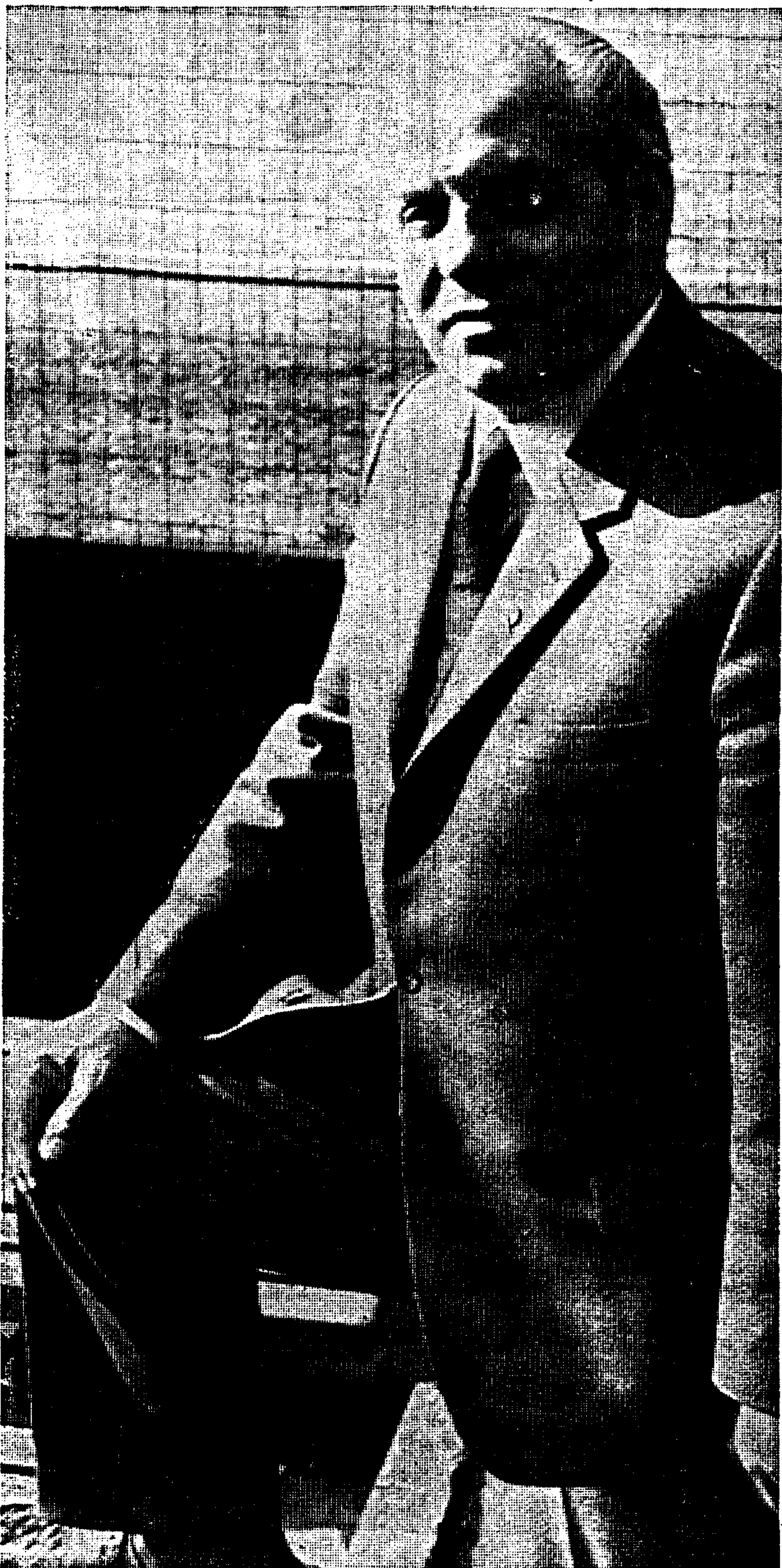
Maten vroeger en nu

	Vroeger	Nu
Lengte	162,5 cm	162,5 cm.
Gewicht	179 pond	120 pond
Bovenwijdte	100 cm	90 cm
Taille	95 cm	67,5 cm
Heupen	122,5 cm	90 cm
Japon	22	12

Verkrijgbaar in alle apotheken. Vertegenwoordigers: Manrique Capriles & Sons, N.V.

IJENOORD-MANAGER GUUS BROX:

...ár haal ...k een ...valler?



...GUUS BROX...

...DAM — „Zakelijk gezien ...Europa Cup niet missen, ...topclub als Feijenoord ... wel eens een slippertje ... volgend jaar moeten we ...zijn. Feijenoord heeft een ...houden", zegt Feije...er Peter Gustav Brox ...t 1948 aan Feijenoord ... en de laatste zes jaar ... de Rotterdamse club.

...rox over de huidige top ...redivisie: „Op dit mo... Sparta en ADO aan ...dat zegt mij natuurlijk ...niets. Er moet nog een ... weg worden afgelegd. ...of wat geleden stond ...ha een wedstrijd of ze... ongeslagen aan de kop. ...k dat het elftal te hoog ...had, het had boven zijn ...speeld. De terugval kwam ...des te harder aan. Ik zeg ... club met de langste ...ordt kampioen. Die ver... ook! De top is overigens ... breder geworden. Ajax ...n sterk team. Als Johan ...straks terug is, zullen ook ...ccessen terugkeren. Van...kend, PSV is ook duidelijk ...geworden. Het elftal moet ...delen, de Linder-formatie ...n topper worden. Er is on...gelijk kwaliteit.

...om krijgt bij Feijenoord ...talent zo weinig kans?

...: „Onze eisen liggen hoog ... hoog. Dat is ook gemak...te verklaren. Feijenoord ... over een fantastische ac...datie. Er kunnen 67.000 ... in de kuip, nou dan moe... elke thuiswedstrijd min...000 zijn. Dat moet. Hoe ...je dat? Door een goed elf... de been te brengen. Feijen...moet met namen werken ...nommeerde voetballers. De ... jaren zijn we de grenzen ...getrokken omdat er in eigen ... niets meer te halen viel. Er ...en talent. Een goede aanval...vind je hier niet. Waar moet ...straks een tweede Coen Mou...vandaan halen? Hij is er niet. ...n zijn we noodgedwongen ...an concentreren op buiten...a."

...t u een definitie geven van ... het management ...een voetbalclub inhoudt?

...ox: „Je bent de baas, loop...jongen, manusje van alles. Daar ...t het op neer. Het is een veel ...vattende taak. Je bent coör...dinator, schakel tussen trainer, ...ers en medische staf. Je doet ...alles. ... bent verantwoorde... voor ...ele bedrijf, dat flo... draaien. De proble... bijna dagelijks mee ... wordt zijn om... moet de spelers be... problemen oplossen, ... nog eens praten."

...eert u op reacties van ... teleurgestelde men...

...: ...ach, niets is mij meer ... gehard. Gaat alles ... zit je in de hemel, ... nederlaag wenst men ... van de wereld. Je ... mee leven.

...hebben de spelers de klap ... verwerkt?

... timide en schuchter. ... teleurstelling voor ...ben beter voetbal ge... de doelpunten ble... schrijnende impro... hun zelfvertrou...st. Twee doelpunten ...strijden is te weinig. ... twee treffers werd ...nog door de tegenpar... En als de kranten ...nodige duiten in het ... is 't helemaal ver...spelers schoven elkaar ...woordelijkheid op de ...nnodige foutieve pas... schrikbarend gemis ...ouwen manifesteer...duidelijk in het veld. ... gelukkig weer op ...eg."

...noord gelukkig met ... acht Feijenoorders ... van het Nederlands ...

... waren er niet onge... Vanzelfsprekend ...e risico's met zich ... zo'n interland een... rug is, ach dan ...eigenlijk toch wel leuk. ... wegen je eigen belan...zwaarst — niets is belangrijker dan je eigen zaken. Typisch menselijke trekjes, maar wel te verklaren!"

Hoe ziet u de ontwikkeling van het voetbal in Nederland?

Brox: „We moeten naar een andere opzet van de vaderlandse competitie. Minder betaalde clubs. We zijn nu duidelijk op de verkeerde weg — er is nog steeds een spreiding van goede voetballers, terwijl we juist tot een concentratie moeten komen. De enige oplossing in mijn ogen is een eredivisie met een onafhankelijke afdeling, waar de clubs naar behoefte kunnen betalen. Het wordt wel tijd dat er snel gehandeld wordt. Er is in Nederland sprake van een steeds professionelere ontwikkeling, een ontwikkeling die wij coûte que coûte op de voet volgen om onze toppositie te consolideren. We oriënteren ons niet alleen in eigen land, maar vooral in het buitenland. Nu is Feijenoord een aantrekkelijke club. Veel voetballers bieden zichzelf aan. We praten met iedereen, je kunt immers nooit weten. Ik zeg altijd maar: als je elkaar eens in de ogen hebt gekeken weet je meer. Goeie contacten da's zo verdomd belangrijk."

U bent een groot voorstander van een Europese competitie. Waarom?

Brox: „Wat mij betreft stoppen ze vandaag nog alle Europa-Cups in de vuilnisbak en gaan we over tot de formatie van een Europese competitie. Nu mag alleen de landskampioen deelnemen en dat vind ik eigenlijk irriëel. Mij staat een competitie voor ogen met clubs uit Engeland, West-Duitsland België, Nederland en b.v. Spanje. De nummers 1 tot 4 zijn gerechtigd deel te nemen. Een competitie die loopt van augustus tot oktober en van maart tot mei moet mogelijk zijn. Je maakt op deze manier ook de landelijke competitie aantrekkelijker, want de strijd om vier plaatsen in plaats van een is beslist attractiever.

INGEZONDEN

WAAROM?

Geruchten dat wij (vele) Antilliaanse kunstschilders denken dat wij als amateurs al volleerd zijn en niet de Akademie bezoeken of steunen is uit den boze. Zelfs beroemde schilders die een akademie doorlopen hebben, perfectioneren hun werken.

De heer Ayubi is zeer zeker een leraar doch geen kunstenaar, dat heeft hij ons bewezen en zijn smaak voor kunstwerk is ook beperkt. Door zijn toedoen zijn vele werken voor de expositie in Suriname afgewezen en van die werken die wel uitgezonden zijn hebben wij geen enkel commentaar vernomen(?) Wij (velen) betreuren het dat de akademie met moeilijkheden kampt en wij willen graag hetgeen we al bezitten, behouden. Dat de Antilliaanse amateur kunstschilders timide zijn om de akademie te bezoeken ligt aan het feit, dat ze zich niet bloot willen stellen om gebroken te worden door mensen die denken dat kunst slechts aan rijken en bevoordeelden door de goden is weggelegd. Waarom kunnen wij niet hand in hand samen werken tot welzijn van onze eigen kunst? Wij (velen) zijn niet bang voor kritiek die ons zal moeten stimuleren om verder op te klimmen, doch schrikken wel voor afbrekende kritiek. Waarom heeft men de werken die niet modern waren voor de expositie in Suriname achtergehouden? Waarom gaat geen enkele Antilliaan naar het CCC om steun voor een expositie? Waarom houdt het CCC geen jaarlijkse expositie van alle Antilliaanse kunstschilders? Waarom heeft de heer Ayubi ons willen breken en onze werken genegeerd? Waarom moeten wij hem nu steunen?

Velen van ons willen de akademie behouden doch zullen nimmer een lans gaan breken voor diegene die ons een mes op de keel legt.

H.A. ISENA
(bekend als kunstschilder "Anesi").

DANKBETUIGING

Hiermede willen wij onze oprechte dank betuigen aan allen die hun medeleven hebben bewezen tijdens de ziekte en bij het heengaan van onze geliefde en onvergetelijke zus.

Gezusters Visser
Willemplein 1
Kralendijk
Bonaire

TEKKO TAKS EN HET SPOOKSLOT ILPENRODE

21-IV

21—4. — „Kalm, kalm, bedaar wat vriend! " suste Tekko. „Ik eh..... durf best hoor! Maar omdat ik met vakantie ben en mijn tent zoëven weggewaaid is, ga ik morgen al vroeg weer naar huis. Waarom zou ik NIET durven, maar ik doe het niet en ik laat me in geen geval dwingen! " De andere boeren die onder ademloze stilte dit gesprek hadden gevolgd, barstten op Tekko's zwak verweer in sarrend hoongelach uit. „Hè, hè, hè, hè, hansworst! hi, hi, hi, opschepperige stadsmeneer! " werd er geroepen En de rijke boer die het voor het oude mannetje had opgenomen, deed er nog een schepje bovenop door te zeggen: „Ja, ja op die manier durven wij het allemaal wel. Ga maar gauw naar bed en als ge soms bang zijt dan roep oe maar hoor, ventje! " Dat deedde maat bij Tekko overlopen en hij schreeuwde: „Zo, dus jullie denken dat ik niet durf, hè? Nu goed dan, ik zal nog één dag langer hier blijven en morgennacht op kasteel Ilpenrode slapen! " „Weet wat oe begint, manneke! " vermaande de boer. „Ik sta niet voor oe leven in! " „Onzin! " besliste Tekko fier. „Spoken bestaan niet en dat zal ik jullie bewijzen ook".

22-IV

22—4. — „Wel, als ge het dan met alle geweld wilt, dan moet het maar 'beuren! " lachte de rijke boer schamper. „'t Zal men 'nen zorg wiezen. Het is per slot oe eigen leven da' ge op 't spel zet en nie't miene. Ge zijt vooraf gewaarschuwd da 't speukt daar op Ilpenrode en verder zult ge op oe eigen moeten passen want wij gaan nie' mee! " En tot de herbergier zei het welgedane heerschap: „Waard, breng deze heer naar zijn kamer. We gaan sluiten. Ik betaal het logies! " „Zeker, zeker! " haastte de waard zich te antwoorden. „Even licht halen anders kan de edele heer niets zien! " En terwijl de dikke herbergier met de blaker in de hand onze vriend voor zich naar boven ging, keken de boeren het tweetal na met blikken van angst en bewondering. „Weet de edele heer wel wat hij begonnen is? " vroeg de waard zenuwachtig aan Tekko die luisterde naar het onheilspellende gekraak van de traptreden. „Zeker, zeker! " antwoordde onze vriend heel wat minder overtuigd dan even geleden. „Spoken bestaan niet eh..... tenminste..... toe, schiet dan toch op man! Dat akelige gekraak werkt op mijn zenuwen. Wijs mij mijn kamer en laat me met rust! "

23-IV

23—4. — „H-h-hier is uw k-k-kamer, edele h-h-heer! " stotterde de waard en hij opende de deur van een klein vertrek waar, onder een klein schuin dakvenstertje, een oud ledikant stond. „Ik..... w-wens u goede n-n-nacht en w-w-w-w-welterusten! " „Slaap wel vriend! " antwoordde Tekko en hij keek naar de blaker in de hand van de dikke herbergier die zo hevig trilde dat de kaarsvlam dreigde uit te gaan. Tekko ging naar binnen en de waard slofte weer terug naar de gelagkamer. Dat was de goedige dikzak tenminste van plan, maar het ging anders. Onze vriend was, nadat hij de deur zorgvuldig op slot had gedaan inmiddellijk onder de dekens gekropen. Spoken bestonden niet, toen hij de dekens helemaal over zich heen wilde trekken, hoorde onze spokenjager een snerpende gil en zo'n hevig gebolder op de trap dat hij onmiddellijk weer overeind schoot. De dikke herbergier die zich toch al niet erg op zijn gemak voelde kreeg het op de terugweg zo benauwd dat hij begon te hollen. En door het gehol en door het beven van angst doofde opeens de kaarsvlam. De waard gleed uit, gaf een gil en sloeg toen over de kop de trap af.

Kabouter Brr zit in de knel

ZEURPIET DE SCHILDPAD kroop door de mondi en keek verbaasd om zich heen. Wat was er toch met iedereen aan de hand? De hele mondi leek wel in rep en roer. Parkietjes vlogen krijsend over de cactussen. Muisjes, konijntjes en hagedisjes renden af en aan. Een konijntje botste zelfs pardoes tegen hem aan. "Hé zeg, kan je niet uitkijken!" schreeuwde Zeurpiet kribbig. Maar het konijntje zei niet eens pardon en verdween met grote sprongen achter een paar struiken. "Wat is er toch aan de hand?" vroeg Zeurpiet aan een geitje. "Ik heb nu geen tijd, hoor", mekkerde het geitje gehaast. "Ik moet . . . ". Wat het geitje moest, kon Zeurpiet niet meer horen, want het geitje was al verder gehold. "Wat is er toch aan de hand?" vroeg Zeurpiet aan een paar muisjes. Maar de muisjes piepten zo zenuwachtig door elkaar, dat de schildpad er niets van verstond. "Maar wat is er dan toch aan de hand? vroeg Zeurpiet voor de derde keer. Nu aan de mieren, die in een lange rij aan kwamen marcheren. "Opzij, opzij!" schreeuwden de mieren boos. Maar Zeurpiet had er genoeg van. "Nee", zei hij koppig en ging midden op het pad staan. "Ik blijf hier, totdat jullie me eindelijk eens verteld hebben, wat er gebeurd is". "Weet je dat dan niet, domoor", schreeuwde de voorste mier. "Kabouter NBrr zit knel tussen twee stenen onder de grote rots. We moeten hem gaan bevrijden".

"Oh oh", schrok Zeurpiet de Schildpad. "Ik ga ook mee om te helpen. Wacht even op me". Maar de mieren marcheerden zo hard verder, dat de langzame schildpad al gauw ver achter bleef. "Wat is het toch erg, om altijd met zo'n zwaar schild op je rug te moeten lopen", zuchtte Zeurpiet en keek jaloers naar de dieren, die haastig voorbij renden. "Nu kom ik vast te laat om kabouter Brr te helpen". Maar toen Zeurpiet bij de grote rots aan kwam, was kabouter Brr nog steeds niet bevrijd Het kaboutertje had geprobeerd zich tussen de twee stenen door te wringen. Hij had zich in allerlei bochten gekronkeld, zijn adem ingehouden om magerder te zijn en zich uitgerekt. Maar toen hij halverwege was, kwam hij niet verder vooruit en . . . ook niet meer achteruit. En nu zat kabouter Brr muurvast tussen de twee stenen en kon alleen maar help! roepen.

DE DIEREN DEDEN wat ze konden. De geitjes stonden hulpeloos te mekkeren. Ze waren te groot om onder de rots tot bij kabouter Brr te kruipen. Maar de konijntjes verdrongen zich voor de twee stenen en duwden uit alle macht. De een tegen de eerste steen, de ander tegen de tweede en weer een ander tegen kabouter Brr zelf. "Au, au!" gilde het kaboutertje. "Niet zo hard! au, au, er staat iemand op mijn voet". "Oh, pardon", zei een konijntje verschrikt, "Ik dacht, dat ik op een steentje stond". Het veegde zijn neusje af, dat zeer deed van het duwen en zuchtte: "Zo krijgen we je nooit vrij kabouter Brr". "Laat ons het eens proberen", peipten de muisjes en duwden de konijntjes opzij. "Je moet niet duwen, maar trekken!" Met hun scherpe tanden grepen ze kabouter Brr bij zijn jasje en zijn broekspijpen en begonnen te trekken zo hard ze konden. "Krakk!" klonk het. En daar vielen een paar muisjes pardoes achterover met een stuk van Brr's jasje tussen hun tanden. Verschrikt lieten de andere muisjes de broekspijpen los. "Dat gaat ook al niet", zeiden ze. "We moeten iets anders verzinnen". "Laat ons maar eens even", zei een mier. "De enige manier om kabouter Brr te bevrijden is om die steen weg te duwen. Vooruit jongens, een, twee . . drie!" De mieren duwden uit alle macht tegen een van de stenen. Maar hoe ijverig ze ook duwden, er was geen beweging in te krijgen.

"WIJ ZIJN VEEL STERKER dan jullie, wij zullen dat wel even doen", riepen de hagedisjes. Maar zelfs hen lukte het niet. "Niets aan te doen, kabouter Brr", hijgde de grootste. "Je zult hier moeten blijven. Poetsje moet je maar elke dag eten komen brengen". "Nee nee", riep kabouter Brr angstig. "Ik wil eruit, help!" "Eens kijken, als ik nou eens . . ." mompelde Zeurpiet de schildpad. Hij ging met zijn schild tegen de steen staan, zette zich scherp, duwde, duwde nog harder . . . "Ja", schreeuwden de andere dieren, terwijl ze ademloos toekeken, "Ja, zet 'm op, Zeurpiet!" Heel langzaam schoof de steen opzij. Nog een beetje en nog een beetje en . . . met een grote sprong was kabouter Brr weer vrij! "Wat ben jij sterk, Zeurpiet", zei hij bewonderend en klopte de schildpad op zijn harde schild. "Dank je wel, hoor. Vooruit jongens, een hoeraatje voor het sterkste dier van de mondi". "Hiep hiep hoeraaaa!" schreeuwden alle dieren. "Zo'n schild is wel zwaar, maar ik ben toch blij, dat ik het heb", zei Zeurpiet. En die dag heeft hij niet één keer meer gezeurd.

NEL BASILIO.

Weekeind-voetbal op Bonaire

(van onze correspondent)

KRALENDIJK — De voetballiefhebber op Bonaire zal dit weekeinde niet van verveling thuis hoeven zitten. Vier competitiewedstrijden en twee vriendschappelijke wedstrijden staan op het programma. De competitiewedstrijden worden gespeeld in het stadion in Kralendijk en de vriendschappelijke op het veld aan de Koninginneweg in Entrejol.

Vanmiddag om drie uur spelen de junioren van Estrellas en Vespo tegen elkaar als voorwedstrijd bij Vitesse-SUNT, waarvan de aanvangstijd is bepaald op half vijf.

Om vier uur speelt F.C. Teach United tegen een team van Quick '60 aan de Koninginneweg.

Zondagmiddag om drie uur treffen de Real Rincon junioren die van Uruguay en hier lijkt de winst weggelegd voor de jongens van Rincon. Bij de senioren in de hoofdklasse spelen Estrellas en Vespo tegen elkaar.

Beide clubs behaalden nog geen enkele overwinning. Vespo speelde al twee wedstrijden en liet steeds zien dat zij enthousiast genoeg is, maar haalde nog geen punt binnen. Misschien gaat dat gebeuren tegen Estrellas dat niet over een zo bijster goede achterhoede beschikt. Vespo daarentegen is achter ook verzwakt omdat Antonio Mercera met een gebroken been het bed houdt na de wedstrijd tegen Real Rincon. Weer om vier uur zullen F.C. Teach United en Quick '60 elkaar bekampen aan de Koninginneweg. Omdat zaterdag bij de F. C. Teach United slechts elf spelers beschikbaar kunnen zijn vanwege studie en examens van de anderen, zal men zondag met een sterk gewijzigd team aantreden.

— Prinses Beatrix en prins Claus hebben mejuffrouw E. Lunsingh Scheurleer als kinderverzorgster voor hun kinderen aangesteld. Zij zal op 1 november haar werkzaamheden op kasteel Drakensteyn aanvangen. Zij volgt in deze functie mejuffrouw E. J. Swellengrebbel op, die te kennen heeft gegeven haar werk als verpleegster te willen hervatten.

WILLEMSTAD — Het zeilschip Regina Maris is gistermiddag om twaalf uur uit de Sint Annabaai vertrokken op weg naar Noorwegen, waar men zo goed als zeker op minder zon en meer wind ontvangen zal worden, als men daar binnenvaart. Voorlopig is het nog niet zover. Van het verblijf op Curaçao, waar de Regina Maris een dok-beurt kreeg, heeft men tevens gebruik gemaakt om de bemanning aan te vullen. Zo hebben er zes Antilliaanse jongelui aangemonsterd, voor wie inmiddels het grote zeil-avontuur is begonnen. Voor het vertrek met de Regina Maris poseerden zij samen met hun kapitein John Wilson, eigenaar van het schip, voor de Amigoe. Het Antilliaanse deel van de bemanning bestaat uit Gilberto Abrahams'z, Glenn Estella, Adelbert de la Paz, Herbert Conradus, Norwin de Windt en Franklin Cristiaan. Goede vaart en behouden thuiskomst is toepasselijke zeemansgroet, ook toepassing op deze aspirant-zeil...

Newsweek-correspon... moet Rusland verl...

MOSKOU. — John Dornb... correspondent in Moskou ... Amerikaanse tijdschrift New... moet de Sovjet-Unie ... „wegens deelneming aan ... anti-Russische provocatie", zo ... Tass. Hij had enkele dagen ... twee buitenlanders geholpen bij ... verspreiden van vluchtschriften ... Eerder was Dornberg betrapt ... „onwettige deviezenmanipulatie ... de verkoop van een auto tegen ... speculatieve prijs".

De 39-jarige Dornberg ... verklaard dat het enige incident ... waarbij hij betrokken was twee ... geleden is gebeurd, toen hij ... geld had gegeven aan twee Russen...

…hemische bestrijding op dood spoor

…erdelg insekt met insekt

…ILLEMSTAD. – Insectenbestrij… heeft vooral hier in de tropen …aller belangstelling. Dat men …er niet op alle fronten het eens is … men deze bestrijding moet …akken, getuigt de gele-koorts…et-rel die onlangs rond het wel …iet spuiten van huizen met …digingsmiddelen op Aruba uit… Dat men niet meer op alle …ten het verdelgen van een …aamd schadelijk insect met … mens en dier zo goed als zeker …delijke middelen aanhangt, is wel …elijk in de plaats. Steeds meer …nen gaan voor het „natuurlijk" …lgen van bepaalde insecten, …lijk met hun natuurlijke …den.

…e hoopvolle weg, die men onder … met DDT meende te hebben …den, is doodgelopen en over de … wereld wordt daarom op het …lijk gezocht naar alternatieve …ijdingsmethoden. Het licht valt …ij steeds meer op de …amde geïntegreerde bestrij…gen methode, die de voordelen …verschillende methoden van …tenbestrijding in zich verenigt …r de nadelen ervan te voelen.

… oorzaken van dat falen van de …sche bestrijdingsmiddelen zijn …d. Toen op een gegeven …blik bleek, dat men op de best …orgde bedrijven het méést last … insekten had, werd het duidelijk … de tot nu toe gebruikte …ische bestrijdingsmiddelen niet … voldeden. Integendeel, doordat …chadelijke insecten resistent …den en dus niet langer gevoelig …r het gebruikte vergif, moesten er …ds sterkere middelen worden …onden en tevens was door het …ruik van die chemicaliën de …uurlijke rem op die insecten …nietigd. De natuurlijke concurren…n en parasieten van die schadelijke …ecten waren namelijk eveneens …or het vergif gedood. Men stond …rdoor voor de keus om of steeds …rkere middelen te gebruiken of …r andere wegen te zoeken. …erkere middelen kon men echter …t gebruiken omdat door het …laan van het gif in het menselijk …chaam de chemische bestrijdings…iddelen te gevaarlijk werden en de …plossing van het dilemma lag dus …or de hand: er moesten nieuwe …egen worden gezocht om de …hadelijke insecten te bestrijden.

Als reactie op de schadelijke …eveneffecten van de chemicaliën …erd in eerste instantie gezocht naar …lvere biologische methoden. In de …S. en in Australië lukte dat aardig. …et behulp van steriele mannetjes en …stoffen konden daar verschillende plagen worden geëlimineerd, maar voor Europa bleek deze biologische bestrijding van plagen géén oplossing. Om grotendeels nog onbekende redenen is zij in Europa mislukt.

Combinatie

Op instigatie van prof J. de Wilde, hoogleraar in de toegepaste insectenkunde aan de Landbouw Hogeschool te Wageningen, is men daarom in de verschillende onderzoekcentra begonnen met een geheel nieuw idee: de integratie van verschillende methoden van insectenbestrijding. Door die verschillende methoden met elkaar te combineren hoopte men de voordelen van elk van die methoden te kunnen plukken en de nadelen te elimineren en zo ontstond de harmonische bestrijding van plagen: een samengaan van chemische en biologische bestrijding, gecombineerd met bepaalde cultuurmaatregelen en een verhoging van de weerstand van de plant. Omdat de chemische bestrijdingsmiddelen, die men steeds had gebruikt, meedogenloos alles doodden wat met het middel in aanraking kwam, moest er op de eerste plaats worden gezocht naar nieuwe, selectieve middelen. Voor de bestrijding van de bladluis moest dus een stof worden gevonden, die alleen de bladluis doodde en niet de vijanden van die bladluis. Het onderzoek naar deze chemicaliën is al zo'n tien jaar aan de gang en op een tiental fruitbedrijven wordt sinds kort (onder toezicht van de Landbouw Hogeschool) gewerkt met deze selectieve insecticiden. Samen met deze beperkt chemische bestrijding willen de moderne insectenbestrijders toch ook de biologische bestrijding gaan gebruiken. De puur biologische bestrijding is dan wel mislukt, maar door bijvoorbeeld veel bloemen onder fruitbomen te handhaven worden onzelieveheersbeestjes, sluipwespen en zweefvliegen aangetrokken, die een belangrijke steun kunnen zijn voor de bestrijding door de mens. Deze nuttige insecten leggen hun eieren in onder andere de bladluis en helpen daarbij op zeer effectieve manier een plaag te bestrijden of te voorkomen. Men gaat er namelijk bij de nieuwe methode van uit dat voorkómen beter is dan genezen en de geïntegreerde of harmonische bestrijding schenkt dan ook veel aandacht aan het verbeteren van de conditie van de planten. Een sterke en gezonde plant is minder gevoelig voor plagen dan een zwakke plant en op het proefbedrijf de Schuilenburg bij Lienden probeert men die conditie te verbeteren door een optimale bemesting en irrigatie, terwijl ook het snoeiprogramma zo uitgekiend mogelijk wordt uitgevoerd. Deze manier om de plant te „versterken" moet echter steeds weer opnieuw worden toegepast en tegelijkertijd zoeken de entomologen daarom naar nieuwe plantensoorten en variëteiten, die ongevoelig zijn voor schadelijke insecten.

Perspectief

Een land- en tuinbouw, die geheel is gebaseerd op planten, die betrekkelijk of helemaal ongevoelig zijn voor insecten, is natuurlijk het ideaal dat wordt nagestreefd, maar prof. De Wilde laat er geen twijfel over bestaan dat dit nog verre toekomst is. De belangstelling voor dit aspect van de plantenveredeling groeit echter met het jaar en de Wageningse hoogleraar verwacht in de nabije toekomst een sterke opbloei van dit zoeken.

Meer perspectief mag in de nabije toekomst worden gezien in het werken met selectieve chemische stoffen. Prof. De Wilde verwacht binnen drie jaar „een dramatische verbetering" op dit gebied en geeft als belangrijkste oorzaken het verbod van steeds meer niet-selectieve middelen en de opkomst van de bestrijdingsmiddelen op hormoonbasis. Eenzelfde snel resultaat mag worden verwacht van het onderzoek naar de cultuurmaatregelen, die de plant in de best mogelijke conditie moeten brengen. Het inzicht in deze materie zal eveneens over een jaar of drie zover zijn gegroeid, dat men ook met dit onderdeel van de geïntegreerde bestrijding zal kunnen gaan werken. De weg van de biologische bestrijding is nog erg lang. Er moet eerst nog veel fundamenteel onderzoek worden verricht voordat men aan het bestrijden met natuurlijke relaties kan gaan denken.

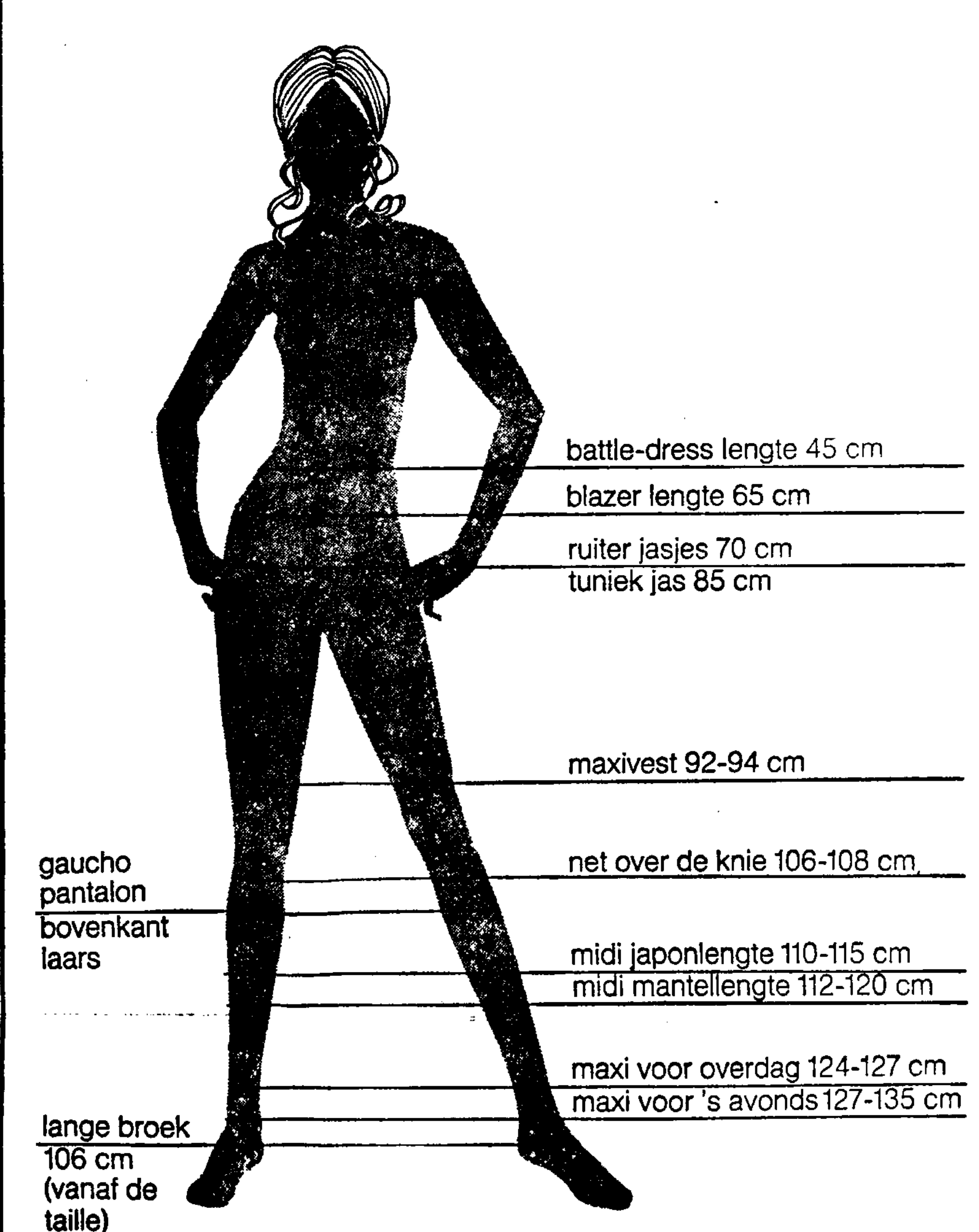
Voordat men bepaalde parasieten of concurrenten van schadelijke insecten kan gaan inzetten in de strijd tegen de belagers van onze oogsten, moet men natuurlijk eerst weten, welke die parasieten en concurrenten zijn en hoe ze leven.

Het succes op de zogenaamde biologisch dynamische bedrijven (die uitsluitend met biologische bestrijding werken) brengt prof. De Wilde in verband met de intensieve zorg, die de boeren op de biologisch dynamische bedrijven aan hun produkten besteden en aan het overvloedig gebruik van organische mest, waardoor de planten (onder andere fruitbomen oergezond worden; een dergelijke land- en tuinbouw zou echter op grote schaal niet mogelijk zijn.



AMSTERDAM. – Slik een pil en doe wat je wil. Eén van de teksten die meegedragen werden (omgedraaid bord) tijdens een demonstratie van de actiegroep Dolle Mina om de pil in het ziekenfondspakket opgenomen te krijgen.

kies 't maximum aan mode



WILLEMSTAD. – De midimode maakt opgang en de minimode verliest langzaam maar zeker terrein. Tenminste in Europa. Op de Antillen ziet men de midirok nog maar zelden en dan nog alleen gedragen door jonge schoolmeisjes die de hitte trotseren en bij hun nieuwe aanwinst dé accessoire van de midi, de laars dragen, een ietwat winters gezicht. Maar zoals de jongeren enkele jaren geleden de mini-mode lanceerden, zo zullen ze dat nu ook wel met de midi doen. Ze voeren duidelijk de hoofdtoon. Alleen is de leeftijdsgroep verschoven. Onder de jongeren van nu worden mensen gerekend van 17 tot en met 30-35 jaar oud. Oudere dames echter zullen wel eerst even de kat uit de boom kijken, maar dat voor de meesten in het komende jaar de roklengte eerder vijf centimeter over de knie dan vijf erboven zal komen te liggen, is dachten wij wel te voorspellen.

Als u niet helemaal in, maar ok niet helemaal uit wilt zijn – je hoort vaak opmerken dat de midi zo "lijzig" maakt – kunt u natuurlijk de mini-jurk in ere houden en hem combineren met een lange mouwloze midi- of maxijas. Als u hiervoor een niet te warm stofje neemt, is dat best te doen, zelfs in de tropen. Om uw angst iets te dragen dat „ouderwets" is op te heffen, kunt u ook uw toevlucht nemen in het broekpak. Een passende broek, of als u wilt een maillot, en dan wel liefst in dezelfde kleur, onder uw oude mini-jurkje en u hebt een eigen creatie. Het zelf combineren van hessen en broeken wordt namelijk de komende tijd „in".

Een broek onder een midi doet het trouwens ook leuk, leuker vinden wij, dan dat stuk verloren bloot, want dat, vinden wij, is nog wel even wennen. Opvullen met een broekspijp of met de weliswaar warme laars geeft, dachten wij, een beter silhouet.

Over maxi behoeven wij niet te praten. Maxi als avondkleding is er altijd al geweest en daar bestond weinig meningsverschil over. Welke lengte er echter voor overdag nu eigenlijk gedragen moet worden, wordt zo langzamerhand wel moeilijk. Om het u iets gemakkelijker te maken, dit figuurtje met alle gangbare lengten, zodat u zelf het voor u maximum aan mode kunt kiezen.

Bon ta pa nos mes: orgaan van Verantwoord ouderschap

WILLEMSTAD – Het eerste nummer is verschenen van Bon ta pa nos mes, een uitgave van de stichting Verantwoord ouderschap. De bedoeling is, dat dit tijdschrift regelmatig gaat verschijnen om onder meer voorlichting te geven, niet alleen op sexueel gebied, maar ook over eenvoudige zaken zoals de juiste houding bij het wassen en het huis vegen.

Bon ta pa nos mes wordt verspreidt via de consultatiebureaus, Voogdijraad, Casa Cuna en voor zover de voorraad strekt ook via Nijverheidsscholen. Ditmaal is het nummer geheel voorgeschreven door de maatschappelijk werkster van genoemde stichting, maar men hoopt, dat iedereen, die iets meent te kunnen bijdragen aan Bon ta pa nos mes, dit ook zal doen. Men is namelijk de mening toegedaan, dat allen die gestudeerd hebben, verplichtig zijn tegenover de gemeenschap, welke hen de mogelijkheid daartoe gaf, een bijdrage te leveren aan de sociale ontwikkeling. Het adres, ook voor vragen, welke op het terrein van de sexuele voorlichting liggen, is Verantwoord ouderschap, Bitterstraat 1A te Scharloo.

In het eerste nummer is een pleidooi begonnen om thuis de verjaardagen van de kinderen te vieren, vooral met een persoonlijke attentie. Daarnaast is er een artikeltje over de noodzaak dat kinderen voldoende slapen. Het is onjuist het kind zo lang op te laten, dat het vanzelf in slaap valt bij de tv bv, wordt gezegd. Onder de kop Puntra bo mester puntra pa bo sa zijn enige vragen en antwoorden opgenomen en onder het kopje Palabranan enige zegswijzen en hun betekenis, welke verband houden met het sexuele leven en het kind.

Geheugen slechter door Marihuana

Marihuana heeft duidelijk invloed op het geheugen. Dat kan geconcludeerd worden uit een onderzoek van de Psychologische Faculteit van de universiteit van Toronto. Acht mannen en vrouwen, in leeftijd variërend van 22 tot 37 jaar en op één na allen studenten, gebruikten diverse malen marihuana voordat zij aan het experiment deel namen. De tests vonden tweemaal plaats met een tussentijd van een maand. De eerste maal kreeg de helft twee marihuanasigaretten en de andere helft niet. De tweede maal werden de rollen omgedraaid. Na gerookt te hebben, kon men zich even ontspannen. Vijf minuten later verklaarden allen zich „high" te voelen.

Toen kregen zij een boek, dat ieder in een tempo tweemaal moest lezen. Een kwartier later kregen zij schrijfmateriaal en moesten zij zoveel als zij zich herinnerden opschrijven en daarbij proberen dezelfde woorden en zinsneden te gebruiken. Degenen, die geen marihuana rookten, kregen dezelfde opdracht uit te voeren.

De analyse van de resultaten had betrekking op het totale aantal woorden, dat elke testpersoon had opgeschreven, het aantal woorden dat letterlijk uit het boek was overgenomen en in de goede betekenis, het aantal goede zinsneden van twee ofvier woorden en het aantal ideeën uit het boek. Drie mensen beoordeelden de uitkomsten.

In „high"-omstandigheden verkeren, heeft in elk geval tot gevolg dat men niet goed in staat is iets op te schrijven, dat kort tevoren werd gelezen. Niet alleen kon men zich woorden niet meer herinneren, ook de trend van het verhaal kwam er slecht uit.

Zeven van de acht schreven duidelijk slechter, dan zij deden toen geen marihuana werd gebruikt. Hoewel niet in alle onderdelen van de tests de resultaten even duidelijk waren, kan toch gesteld worden, dat men meer dan geringe veranderingen in het gedrag kan verwachten, veroorzaakt door het roken van marihuana. Verder onderzoek is nodig naar de aard en de richting van de afwijkingen. Hoewel men dus ongunstig werd beïnvloed, waren zij toch in staat te lezen, zich iets te herinneren en op te schrijven wanneer het nodig is.

Val van het midirijk

WASHINGTON. – Het liep tegen het einde van het modejaar 1970 en het nieuws op alle fronten was slecht. De Führer, diep weggedoken in zijn bunker onder de Seventh Avenue Subway, las zichtbaar gefrustreerd rapporten uit alle delen van het land. „Mein Führer", zei een van zijn volgelingen, „Seventh Avenue ligt plat, de midirok is gebombardeerd. Wij hebben alles verloren. Wij moeten ons overgeven."

„Hoe durf je dat te zeggen, Schwein", donderde de Führer, buiten zichzelf van woede. „Wij zullen terugslaan. Wij zullen iedereen die weigert „midi" te dragen martelen." Een andere volgeling kwam binnen. „Goed nieuws, Mein Führer", zei hij. „Bonwitt Teller rapporteerde dat zij vandaag twee midi's hebben verkocht." De Führer sprong op en maakte enkele vreugdesprongen. „Zie je wel Schweinhund, we winnen. De Midi doet het. Vandaag Teller, morgen de wereld!"

De Führer liep naar zijn wandkaart en stak er nog twee spelden in. Dat zijn er dus nu 234. Ik zei al dat hare majesteit de vrouw zou vallen. Iemand kwam binnen en zwaaide met een telegram. „Mein Führer, Saks op de Fifth Avenue is overgelopen naar de minileggers. De Gimbels, de Bloomingdales en de Macy's ook. Wij kunnen het niet langer volhouden. Misschien kunnen wij een communiqué uitgeven waarin staat dat het niets uitmaakt welke lengte de rok heeft, als de vrouwen maar gelukkig zijn."

„Nooit, nooit, donderde de Führer over midi-tafeltjes en -bankjes springend. „Ik heb bevolen dat vrouwen midi's zullen dragen en dan doen zij dat ook, of ze dat nu leuk vinden of niet." De getrouwen keken elkaar wanhopig aan. De maitresse van de Führer, Eva, die een spelletje patience speelde, keek op van haar kaarten. „Schatz", fluisterde zij, „misschien kun je beter toegeven." De Führer keek naar zijn eva en schreeuwde: „Idioot, dat kan jij gemakkelijk zeggen! Als ik mij overgeef, dan blijft alleen nog maar de strop over. Ze zullen zeggen dat ik hun allemaal geruïneerd heb. Nein, nein, mijn plan zal triomferen. Wij zullen de mode veroveren. Als ze niet naar mij luisteren, betekent dat anarchie. Heb je nieuws van Sears Roebuck?"

De getrouwe kwam binnen met de nieuwe Sears catalogus. „Zij hebben de midi vervangen door broekpakken", zei de man timide. „Verraders", bulderde de Führer, „zij zullen hiervoor boeten, en door het dolle heen scheurde hij de catalogus in stukken. „Ik maakte Sears en ik zal ze breken ook."

De telefoon ging, één van de getrouwen griste naar de hoorn. „Jawohl, ja, gutt", zei hij en op de telefoon wijzend: „Het is Orbach, ze hebben een klant in de winkel die naar midi's kijkt." De Führer begon een wilde charleston te dansen. „Het getij keert", schreeuwde hij. Het gezicht van de getrouwe betrok. „Was sagen sie?, oh", hij hing op.

„Haar man is net binnen gekomen en heeft haar bij de haren de winkel uitgesleept." Eva barstte in snikken uit. De Duitse herder die in een hoekje van de bunker te slapen lag, jankte. Het belletje van de telex rinkelde. Eén van de volgelingen liep naar het apparaat. „Magnin, Marshall Field, Lord en Taylor zijn failliet. Ze houden een opheffingsuitverkoop."

De Führer liet zich languit in een stoel vallen. „Dat doet de deur dicht". Eva stond op, nam een flesje met cyancali-tabletten en stopte er een in een gebakje dat op tafel stond. Toen riep ze de hond en gaf hem het. De hond vrat het kwijlend op en viel prompt dood neer. Daarna schonk ze twee kopjes koffie, één van de kopjes gaf ze aan de Führer. Hij keek haar aan en zei: „Liebchen, zijn er doden toch in de midi?" De maitresse nam een slokje van haar koffie, en antwoordde: „Kon ik anders met mijn benen?"

ART BUCHWALD

Correspondentievriend

Victor Buissink die zeventien jaar oud is en in Groningen woont zoekt enige correspondentievrienden en vriendinnen die postzegels verzamelen. Hij woont in de Betje Wolffstraat 2 in Groningen.

KOOKPUNT

KAASFONDUE

Als u van kaas houdt zult u dit recept voor een kaasfondue stellig op prijs stellen. U heeft behalve een fondueset met een caquelon (een speciale kaasfonduepan) voor dit recept nodig:

500 gram fijngesneden jonge belegen Goudse kaas
4 dl halfdroge witte wijn
maizena
scheutje kirsch
een paar teentjes knoflook
wat zout, peper en nootmuskaat.

De caquelon inwrijven met de knoflook. Daarna de wijn in de pan verwarmen tot zij gaat bruisen. Vervolgens de fijngesneden kaas toevoegen, goed roeren en weer aan de kook brengen. Binden met maizena en op smaak afmaken met een scheutje kirsch, wat zout, peper en nootmuskaat. De fondue kan het best worden bereid op het fornuis en dan later op het van te voren aangestoken rechaud worden gezet. De kaas moet blijven pruttelen. Het lekkerst om in een kaasfondue te dopen is stokbrood, maar gewoon brood in stukjes gesneden kan ook. Een glaasje wijn erbij, een paar kaarsen, en u heeft een feestelijke maaltijd.



…ILLEMSTAD. – Zèlfs het poesje …s eetbaar. Men zou haast denken dat …eze vijf dames zelf gemaakte pronk…stukken showen. Dit is toch echt niet …zo, het zijn allemaal taarten. Deze …kunstwerken zijn echter het resultaat …van een cursus taartversieren die …onlangs door het buurtcentrum …Groot-Kwartier werd georganiseerd. …De leiding van deze zes maanden …durende cursus had mevr. Kroon …(staande foto). Vijf van de dames …poseerden met hun taarten voor de …fotograaf. Het zijn van links naar …rechts: mevr. V. Zechiel, mevr. E. …Pardo, mevr. J. M. Landburg, mevr. …E. van Lierop en mevr. L. Guthman. …Verder slaagden mevr. C. Remilia, …mevr. H. Trinidad, mevr. L. Martina, …mevr. J. M. Landburg, mevr. E. Daal, …mevr. A. Boekhoudt en mevr. E. …Maroudita.

WIPM ook op Saba

PHILIPSBURG — De nieuwe Bovenwindse politieke partij Windward Islands people's movement (WIPM) heeft een eigen afdeling gekregen op Saba. De leiding van de Sabaanse groep berust bij Will Johnson, vroeger URA-aanvoerder als voorzitter en bij Calvin Holm, vice-voorzitter-penningmeester en Eddie Peterson, secretaris. Een en ander blijkt uit een officiele verklaring van genoemd trio. Het secretariaat is gevestigd op Windwardside, Saba.

Craane jr gisteren plotseling overleden

ORANJESTAD — Tijdens een telefoongesprek vanuit zijn kantoor bij de Creole in Venezuela met de Lago op zijn geboorte-eiland Aruba, overleed gistermorgen plotseling in de leeftijd van 35 jaar, de heer Willem F. Craane Jr. De overledene is de zoon van de heer en mevrouw W. Frits Craane-Beaujon, lid van de Raad van Advies van de Nederlandse Antillen, die reeds twee maanden wegens ziekte in de Verenigde Staten vertoeft. De heer Craane Jr was gehuwd met mevrouw Vallerie Eman van Aruba en vader van twee kinderen. De begrafenis zal in Caracas plaats hebben.

Oswaldo Tromp terug

ORANJESTAD — Uit Nederland keerde dezer dagen terug, de heer Osbaldo Tromp, beter bekend als Bal en broer van minister Jossy Tromp. Na werkzaam te zijn geweest op de afdeling Financien van het Eilandgebied Aruba, vertrok hij enige jaren geleden naar Nederland, waar vandaan hij thans teruggekomen is in het bezit van het diploma M.B.A., een van de veel gevraagde diploma's op Aruba.

Jongeman bij vechtpartij erg gewond

ORANJESTAD — Gisteravond omstreeks negen uur raakten twee jongemannen van vijftien en zestien jaar slaags. Het ging er stevig aan toe, waarbij de zestienjarige jongeman zodanige verwondingen aan zijn hand en bulk opliep, dat hij in het hospitaal moest worden opgenomen. De andere jongeman werd aangehouden en ingesloten.

Voorts raakten er nog twee dames met elkaar slaags, waarbij een man in het spel was. Een van de dames deed aangifte van slechte behandeling door de andere vrouw. De recherche heeft ook deze zaak in onderzoek.

De politie maakte veertien processenverbaal op en verleende zes maal assistentie.

ORANJESTAD — De door de AVP-eilandsraadsleden D. G. Croes, G. F. Croes, E. de Kort en D. Leo aangevraagde eilandsraadsvergadering om te spreken over uitlandigheid van het bestuurscollege en de consequenties is door de voorzitter vastgesteld voor woensdag 28 oktober. De bijeenkomst begint om acht uur 's avonds.

ORANJESTAD — Op verzoek van vele dansliefhebbers heeft het bestuur van de stichting Bailaruba besloten om een extra voorstelling te geven van de "Grandioso Show di Baile" onder artistieke leiding van mevrouw Sonja Spataro-Geevers. Deze derde voorstelling heeft plaats op vrijdag 30 oktober, 's avonds om acht uur in het Cultureel Centrum te Oranjestad.